

“TRADICIÓN ORAL (LEYENDAS) COMO MEDIO PARA REAFIRMAR LA
IDENTIDAD CULTURAL DEL SER PASTUSO EN LOS NIÑOS DE GRADO
QUINTO DE LA INSTITUCION EDUCATIVA MUNICIPAL MERCEDARIO SEDE
TEJAR JORNADA TARDE”

ANA MERCEDES REVELO APRAEZ

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
SAN JUAN DE PASTO
2011

“TRADICION ORAL (LEYENDAS) COMO MEDIO PARA REAFIRMAR LA
IDENTIDAD CULTURAL DEL SER PASTUSO EN LOS NIÑOS DE GRADO
QUINTO DE LA INSTITUCION EDUCATIVA MUNICIPAL MERCEDARIO SEDE
TEJAR JORNADA TARDE”

ANA MERCEDES REVELO APRAEZ

Proyecto de grado presentado como requisito parcial para optar el título de
Licenciada, Programa en Lengua Castellana y Literatura

Asesores

DOCENTES. LUIS FELIPE BENAVIDES. (Q.E.P.D)
LUIS ERNESTO SANZ

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
SAN JUAN DE PASTO
2011

NOTA DE RESPONSABILIDAD

“Las ideas y conclusiones aportadas en la tesis de grado son responsabilidad
Exclusiva de su autora”

Art. 1 del acuerdo 324 de octubre de 1966 emanado por el honorable consejo
Directivo de la Universidad de Nariño.

NOTA DE ACEPTACIÓN

Calificación 74/100 Aprobado

2 de Septiembre de 2011

DR. ROBERTO RENE RAMIREZ BRAVO

Presidente de Jurado

MG. JAIME NEL GUERRERO ALBORNOZ

Jurado

MG. JOSE PATROCINIO CHAMORRO

Jurado

San Juan de Pasto, 2 de Septiembre de 2011

AGRADECIMIENTOS

Quiero agradecer a Dios por haberme dado la vida y esta oportunidad tan maravillosa, a mis padres quienes me guiaron con su amor y dedicación, a mi novio Daniel que siempre estuvo a mi lado dándome lo mejor de sí, a mis angelitos que están en el cielo, a toda mi familia, a mis amigos, a la facultad de educación, a mis profesores por sus valiosos consejos y enseñanzas en especial al Docente Luis Felipe Benavides (Q.E .P.D). Quien me hizo creer en mí misma; porque un sueño se cumple acompañada de aquellos que te aman y apoyan mil gracias por siempre.

Ana Revelo

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	15
1. TEMAS	16
2. DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	17
3. JUSTIFICACIÓN	18
4. PREGUNTAS ORIENTADORAS	19
5. OBJETIVOS	20
5.1 OBJETIVO GENERAL	20
5.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS	20
6. MARCO REFERENCIAL	21
6.1 ANTECEDENTES	21
7. MARCO CONTEXTUAL	25
7.2 PRINCIPIOS Y FUNDAMENTOS INSTITUCIONALES	27
7.3 OBJETIVOS EDUCATIVOS	29
7.3.1 Objetivo General	29
7.3.2 Objetivos Especificas	29
7.4 METAS INSTITUCIONALES	29
7.5 VISION INSTITUCIONAL	32
7.6 MISION INSTITUCIONAL	32
8. MARCO LEGAL	35
8.1 CONSTITUCION POLITICA DE COLOMBIA	35
8.2 LEY 115	36
8.3 LINEAMIENTOS CURRICULARES PARA LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA	37
8.4 ESTANDARES CURRICULARES PARA LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA	37

9.	MARCO TEORÍCO	40
9.1	TRADICION ORAL	40
9.2	TRADICION ORAL EN PASTO	42
9.3	CULTURA Y ETNOLOGIA	43
9.4	LA CULTURA Y LA REGION	43
9.5	IDENTIDAD CULTURAL	44
9.5.1	Construcción de la identidad cultural	44
9.5.2	Modelos que estudian la identidad cultural	45
9.5.2.1	La perspectiva esencialista	45
9.5.2.2	La perspectiva constructivista	45
9.6	LA NARRACIÓN ORAL	45
9.7	LA FUNCIONALIDAD DE LA LEYENDA	46
9.8	ACERCA DE LA PRESERVACION DE LA IDENTIDAD CULTURAL PASTUSA	46
9.9	LO TRADICIONAL Y LO MODERNO	47
9.10	COMPETENCIA CULTURAL	47
10.	MARCO CONCEPTUAL	49
10.1	EDUCACIÓN	49
10.2	PEDAGOGIA	49
10.3	DIDÁCTICA	49
10.4	ENSEÑANZA	49
10.5	APRENDIZAJE	50
10.5.1	El Aprendizaje innovador	50
10.6	CULTURA	50
10.7	CURRICULO	51
10.8	SOCIEDAD	51
10.9	ORALIDAD	51

10.10	CONTAR	52
10.11	RELATO ORAL	52
10.12	LEYENDA	53
10.12.1	Clasificación de las leyendas	54
10.12.1.1	Leyendas etiológicas	54
10.12.1.2	Leyendas históricas y culturales	54
10.12.1.3	Seres y fuerzas sobrenaturales. Leyendas míticas	54
10.12.1.4	Leyendas religiosas	54
10.13	TRADICIÓN ORAL	54
10.14	IDENTIDAD, IDENTIDAD CULTURAL	55
10.15	CREATIVIDAD	55
11.	METODOLOGÍA	56
11.1	TIPO DE INVESTIGACIÓN (INVESTIGACIÓN CUALITATIVA)	56
11.2	LA ENTREVISTA	56
11.3	ENCUESTA	57
12.	ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN	58
12.1	INTERPRETACIÓN DE OBSERVACIONES	58
12.2	INTERPRETACIÓN ENTREVISTAS (DOCENTES)	58
12.3	INTERPRETACIÓN GENERAL DE LA ENTREVISTA A DOCENTES	62
12.4	INTERPRETACIÓN ENCUESTAS (ESTUDIANTES DE GRADO QUINTO JORNADA MAÑANA Y TARDE)	62
12.4.1	Interpretación entrevistas jornada de la mañana	63
12.4.2	Interpretación entrevistas jornada de la tarde	64
12.4.3	Interpretación general de las encuestas aplicadas a los estudiantes de la jornada de la mañana de quinto de primaria	64
12.5	INTERPRETACIÓN GENERAL DE LAS ENTREVISTAS PEDAGÓGICAS	65
13.	PLAN DE ACCIÓN	

13.1	PROPUESTA PEDAGÓGICA	66
13.1.1	Título: “ Contando Leyendas Recuerdo el pasado”	66
13.1.2	Objetivos	66
13.1.2.1	Objetivo General	66
13.1.2.2	Objetivos Específicos	66
13.2	INTRODUCCIÓN	66
13.3	MARCO TEORÍCO	66
13.4	METODOLOGIA: (ENFOQUE DE LA PROPUESTA)	67
13.5	CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES	68
13.6	PLAN DE ACCIÓN	69
13.7	DESCRIPCIÓN DE TALLERES	71
14.	INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN	73
15.	CONCLUSIONES	79
16.	RECOMENDACIONES	81
	BIBLIOGRAFÍA	82
	ANEXOS	86

LISTA DE TABLAS

Pág.

TABLA N°1.	JUNTA DE ACCIÓN COMUNAL DE LA I.E.M.M SEDE TEJAR (J.T)	25
TABLA N°2.	ASOCIACIÓN DE PADRES DE FAMILIA DE LA I.E.M.M SEDE TEJAR (J.T)	26
TABLA N°3.	EJE: PRODUCCIÓN TEXTUAL ORAL.	33
TABLA N°4.	EJE: LITERATURA.	33
TABLA N°5.	PLAN DE AULA	38
TABLA N°6.	TEMAS DE LA INTERPRETACIÓN (ENTREVISTAS)	59
TABLA N°7.	CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES	68

LISTA DE FOTOGRAFÍAS

Pág.

Fotografía N°1.	Taller de la leyenda : “El Gallo Chirchi Pati Verde”	75
Fotografía N°2.	Taller de La leyenda: “El pacto con el Diablo”	75
Fotografía N°3.	Taller “ Documental, espantos parte 3”	76
Fotografía N°4.	Taller ”Narración de un adulto mayor” grupo ASOVIDA	77
Fotografía N°5.	Taller “ Montaje de la obra teatral: Celebración de la muerte En Córdoba.	78

	Pág.
LISTA DE ANEXOS	
Anexo A. Observaciones de clases	87
Anexo B. Entrevista a docentes (JM y JT)	88
Anexo C. Encuestas a estudiantes (Grado cuarto y Quinto J.M Y J.T)	89
Anexo D. Guía Actividades Pedagógicas.	90

RESUMEN

En este tiempo se ha observado como la identidad cultural ha ido perdiendo importancia, trascendencia y valor. Por tal motivo los estudiantes han dejado de interesarse por las costumbres, las manifestaciones culturales y lo que identifica al ser pastuso ante los demás.

En este documento se plantea una alternativa para que no se pierda dicha identidad, para que se valore en un principio por los estudiantes quienes son el motor de la sociedad y quienes dejaron que no se pierdan las tradiciones culturales en la región; la presente investigación se llevo a cabo en la Institución Educativa Municipal Mercedario con los estudiantes de grado quinto, se realizo bajo el paradigma cualitativo y principalmente un enfoque etnográfico que permitió adentrarse en la comunidad y escudriñar los requerimientos que esta exigía para que los estudiantes se interesaran por la cultura y la región a través de las leyendas narradas de forma oral con la ayuda de herramientas lúdicas y didácticas tales como: Actividades, entrevistas, talleres y en especial un taller de teatro sobre una leyenda no conocida dentro de la región: “ Celebración de la muerte en Córdoba”.

Con base en los resultados obtenidos durante la primera etapa: la observación directa y el dictar clases, se desarrollo junto con el asesor una propuesta acorde a los niños de esta edad para que ellos se interesaran por el conocimiento y desarrollaran con toda su emoción y expectativa cada taller; a su vez estos conocimientos quedaron en la institución y fueron una herramienta guía para los docentes que trabajan la parte de la narrativa oral en cuanto a leyendas de la región para su conservación y trascendencia.

Palabras claves: cultura, región, leyendas, conservación, tradición oral, trascendencia.

ABSTRACT

Actually we can realize like the cultural identity has become less important, significance and value. Therefore students have lost interest in the customs, cultural events and that identifies the pastusa people at the other.

This paper presents an alternative to that identity is not lost, so that initially valued by the students who are the engine of society and those who leave are not lost cultural traditions in the region; This research was carried out in the Municipal Educational Institution Mercedario with the five grade's students, was performed under the qualitative paradigm and mainly an ethnographic approach that allowed the community enter and search requirements that required for students to be interested by culture and region through oral legends narrated whit the help of educational games and tools such as: activities, interviews, special workshops and a drama workshop about on a legend that is not know in the region "Celebration of the death in Cordoba".

Based on the results obtained during the first stage: direct observation and teaching classes, was developed in conjunction with the advisor a proposal according to the children of this age so that they would be interested in knowledge and develop in all it is excitement and anticipation each workshop, to turn this knowledge remained in the institution and was a guiding tool for teachers who work part of the oral narrative about legends of the region and implications for conservation.

Keywords: Culture, Region, Legends, Conservation, Oral tradition, Transcendence.

INTRODUCCIÓN

Este proyecto se llevo a cabo en la Institución Educativa Municipal Mercedario Sede el Tejar Jornada Tarde con los niños de grado quinto; El propósito de la investigación aludió a uno de los problemas que se observó durante la investigación: los niños poco a poco han dejado de lado su cultura pastusa; esta se ha visto remplazada por la cultura de otros países incluso de otras ciudades de Colombia, la problemática se hace cada vez más evidente en la falta de interés por nuestras costumbres, por la conservación de aquello que nos identifica, nos diferencia y nos hace únicos frente a los demás.

Es aquí donde se busco una alternativa que dio una posible solución a tal problemática y el medio más apropiado se lo obtuvo en los mismos niños : la oralidad, en este caso la tradición oral utilizada como la transmisora y difundidora de historias (leyendas) que reafirman y cultivan nuestra identidad como pastusos; la tradición oral se caracteriza por encerrar en sí las leyendas: relatos mágicos que se alejan de lo religioso para encarnar lo misterioso, lo atemorizante y lo moral, las leyendas son las protagonistas del encuentro con nuestro pasado, con nuestras raíces y lo más importante con nuestra identidad cultural.

Es así como se decidió trabajar e investigar este tipo de narraciones porque capturaron la atención del infante a la vez que mejoraron la misma capacidad para transmitir oralmente y por escrito sus ideas, pensamientos y sentimientos.

En este trabajo se llevaron a cabo actividades que pusieron en funcionamiento la creatividad del niño, talleres lúdicos-pedagógicos como: complementación de textos, talleres auditivos, taller de escucha, taller de oralidad, taller teatro. Todas estas actividades con el fin de refirmar y preservar en los niños su cultura, mejorar su capacidad de expresión oral y escrita y dejar que no se pierdan estas historias tan bonitas y fantásticas que son nuestra herencia y nuestro legado.

1. TEMAS

La investigación abarca los siguientes temas que se complementan entre sí para preservar, para legar nuestra identidad; estos son:

- La tradición oral: Entendida como el legado oral, como la narración de sucesos, saberes, tradiciones que se conservan por medio de la palabra y que perduran a través de los años.
- Las leyendas: Caracterizadas por ser narraciones populares que involucran seres fantásticos asociados con la realidad; en ellas se encuentran inmersos aquellos sucesos significativos que forman de cierta manera parte de la historia de nuestra ciudad.
- La identidad cultural: Es el sentido de pertenencia, es cimentar en uno mismo lo que me hace pertenecer a un lugar, a una sociedad aquello que me hace único frente a los demás y que a su vez me hace pertenecer a algo que se considera propio.
- El ser patuso: Somos nosotros, todos los que pertenecemos a este lugar por ello debemos valorar nuestras tradiciones, nuestras costumbres, nuestra forma de ser nuestra tierra, nuestros legados.

2. DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

El problema surgió a través de la observación y el análisis (entrevistas, encuesta, talleres); del cómo nuestros niños de Pasto principalmente los estudiantes de la Institución Educativa Municipal Mercedario Sede Tejar jornada Tarde de grado quinto con los cuales desarrolle el proyecto presentan cierto o total desinterés hacia nuestra cultura, nuestras tradiciones, nuestros valores por tal motivo pensé que esto se debe a que se han visto influenciados fuertemente por diversas culturas mas no por la nuestra; por ello se pretende realizar este proyecto donde se reafirmen y se conserven los valores, las tradiciones y costumbres, aquello que nos identifica como pastusos, además de fomentar la imaginación, la escritura y en si la oralidad que se han visto opacadas por nuevas culturas.

Es aquí donde la tradición oral, transmitida en forma cultural a través de el teatro, la narrativa y la literatura esencialmente las leyendas transmitidas durante años por nuestros antepasados juegan un papel importante para la solución de este problema ya que mediante ellas podemos reafirmar en nuestros niños el valor por lo nuestro y dejar que no se pierda y a su vez se siga transmitiendo y valorando oralmente de generación en generación como parte fundamental de nuestra identidad cultural pastusa.

3. JUSTIFICACIÓN

La presente investigación se realizó en la Institución Educativa Municipal Mercedario Sede “El Tejar” jornada de la tarde con los niños de quinto grado; me permito decir que luego de haber experimentado como practicante en diferentes instituciones; he visto el gran desconocimiento que existe por parte de los estudiantes acerca de lo que es nuestra cultura, tradiciones y costumbres; debido a la gran influencia que llega avasallante del exterior desconociendo así los sucesos culturales de la nación, la región y el medio más íntimo.

Diremos que en el mundo de hoy en día a pesar de que se habla de globalización y los hechos que esta encierra como la incorporación de influencias extranjeras inciden aun más en los niños por ello se toma este hecho como un llamado para volverse a mirar internamente, esta razón lleva a los pueblos a retomar la confirmación de sus herencias para hacerse ver y mostrarse realmente como son.

Esta carencia es la que me ha llevado a pensar en que debemos hacer para que nuestros niños conozcan y valoren las tradiciones regionales y se apropien de su identidad. La base de mi investigación se centra en el interés que generan en los niños aquellos relatos que surgen de la tradición oral y como estos los ayudan para desarrollar su creatividad, su imaginación y entre otras cosas el mejoramiento de su escritura.

Con esta investigación se pretendió encontrar y facilitar a los niños las estrategias apropiadas y útiles para que por sí mismos reafirmen su identidad cultural de manera divertida y dinámica, facilitando la apropiación de nuestras narraciones orales tanto como escritas.

Se piensa que nuevas estrategias como la aplicación de los talleres lúdico-pedagógicos favorecen el desenvolvimiento total de los niños haciendo que por sí solos se interesen y reafirmen su identidad cultural de forma analítica, creativa y autónoma a través de procesos de interacción, confrontación, discusión y documentación, a su vez con el desarrollo de estas estrategias didácticas se puede cumplir de manera persuasiva con la estimulación de competencias establecidas para lengua castellana, en los lineamientos curriculares, en los estándares con respecto a la lectura, la comprensión y la interpretación de textos de carácter narrativo que se fundamentaran en la transmisión de la palabra y a su vez en la oralidad.

4. PREGUNTAS ORIENTADORAS

*¿Que es la tradición oral?

*¿Que es la identidad cultural?

*¿Cuales serian las estrategias ludido-didácticas que se emplearían para reafirmar y a su vez preservar la identidad cultural de los niños de grado quinto de la Institución Educativa Municipal Mercedario Sede Tejar jornada de la tarde?

*¿Como incide en los niños de grado quinto de la Institución Educativa Municipal Mercedario Sede Tejar jornada de la tarde los sucesos o vivencias extranjeras?

*¿Que partes de la cultura han sido desplazadas y como se podrían reafirmar y tratar de preservar?

5. OBJETIVOS

5.1 OBJETIVO GENERAL

Realizar una propuesta lúdico-pedagógica retomando las leyendas como medio para reafirmar y preservar la identidad cultural del ser pastuso.

5.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Relatar las nociones que los estudiantes y docentes de lengua Castellana tienen sobre la naturaleza de la leyenda.
- Indagar sobre la utilización que hacen los docentes de Lengua Castellana de las leyendas tradicionales pastusas.
- Recordar la tradición oral de Pasto como medio para reafirmar y preservar la identidad cultural del ser pastuso.
- Reconocer con el relato oral de los abuelos la cultura de un momento y que se vivió y que se debe rescatar en nuestra región.

6. MARCO REFERENCIAL

6.1 ANTECEDENTES

Una vez realizada la consulta acerca de trabajos, investigaciones, artículos desarrollados con respecto al tema en el contexto se encuentran las siguientes investigaciones:

La entrevista con el maestro Osvaldo Granda¹. Esta entrevista realizó un aporte significativo en el proyecto por lo cual mediante ella Este gran escritor relata todo aquello relacionado con el pensamiento andino, lo que hoy se conoce como el Municipio de Pasto y la tradición oral que llevan consigo las leyendas.

De la misma forma se busco investigaciones basadas en la tradición oral de Pasto y se encontró que en la facultad de educación de la Universidad de Nariño la estudiante: Ruth Maricela Obando Burbano título su investigación como: "Recordando la voz del relato ancestral"². Este trabajo de grado se basa en la tradición oral de Pasto y Nariño, trabaja con historias comunes de fácil narración por parte de nuestros abuelos como los son: la llorona, La patasola, el cueche, el carro de la otra vida, la madre monte, la procesión de viernes santo, la viuda.

La autora de esta investigación da a conocer la importancia de nuestros abuelos como los transmisores de diversas historias que hoy se manifiestan en la cultura pastusa.

De la misma forma se busco alternativas de consulta puesto que sobre esta temática mas eran las investigaciones en revistas de la región, es el caso del estudiante: Hugo Horacio Rojas. Quien publicó en la revista: *tiempos nuevos de la Institución Universitaria CESMAG "Genio tradición y sabiduría"*³, En el artículo investigativo realizado por Hugo Horacio Rojas A. Estudiante de Lic. En Educación Física habla sobre la adoración que hasta hoy en día practican los habitantes de Genoy al sol, al fuego y al agua atribuyéndoles poderes sobrenaturales; poderes que se evidencian en la tierra, en la cosecha y en el hombre. Al igual que los quillacingas primeros pobladores de Pasto quienes practicaban profundas creencias religiosas en honor a San Pedro. Esta Investigación aporta de manera significativa

¹ GRANDA, Osvaldo. Pasto 6 de diciembre. Entrevista Caminando por el Sur.

² OBANDO BURBANO, Maricela Ruth. Recordando la voz del Relato ancestral . Pasto. Universidad de Nariño. 2007.

³ ROJAS, Horacio Hugo. Genio Tradición y Sabiduría Revista Tiempos Nuevos de la Institucion Universitaria CESMAG. Pasto: 2007, Edición No 15.p 91, 92, 93,94.

al proyecto puesto que mediante ella se reconoce el valor artístico y cultural de nuestros antepasados como parte de nuestra identidad pastusa.

En Pasto se han llevado a cabo investigaciones que muestran la evidencia de las comunidades indígenas en los andes, esta Investigación realizada por el ING. José Armando Quijano Vodniza (Junio 2006) Titulada: *"Pastos y quillacingas evidencias de las comunidades indígenas de los andes de Nariño"*⁴. Este investigador habla acerca de la importancia de nuestros primeros pobladores conocidos como los pastos y los quillacingas y como surgen varias posiciones acerca de la llegada de estos a nuestro territorio; sosteniéndose en estudios recientes tales como que ellos llegaron desde el norte del Ecuador, se distinguieron por cualidades como el vocablo quechua, las manifestaciones religiosas. Sus evidencias arqueológicas demuestran que estos pobladores habitaron antes de la llegada de los españoles y se dedicaban a la orfebrería así como al arte de la cerámica; Cieza de León expresa que debido a la etnia de los pastos Pasto toma el nombre de *Villa de Pasto* ella narro que es posible que a la llegada de los españoles se encontraban poblando el norte y luego comenzaron a desplazarse hacia el sur posteriormente el territorio se dividió en cuatro regiones, estos guardaban similitud con los incas en el aspecto político rotativo en cuanto al modo de producción. Este artículo tiene gran importancia para la investigación debido a que nos muestra como los primeros pobladores de Pasto llegaron a habitar lo que hoy es Nariño, cuál era su modo de vida, su cultura, sus costumbres y como desempeñaban su vida.

De la misma forma se busco relatos que fueran leyendas propias de la región para la ejecución del proyecto como tal; las actividades desarrolladas se tomaron de: revista el reto diario del sur "leyenda y moral"⁵. Del maestro Luis Felipe Benavides (Q.E.P.D) En esta revista se recopilan recortes de leyendas escritas por el docente de la facultad de artes; Leyendas pertenecientes a la región algunas se han divulgado gracias a la tradición oral y otras que aun estaban intactas y listas para ser narradas; las leyendas que se toman aquí sirvieron para la presente investigación como recursos o medios facilitadores en la aplicación de la tradición oral (leyendas).

Una proyecto que encontré interesante fue la de las estudiantes B Insuasty Janeth y B Insuasty Olga lucia, de la Universidad Antonio Nariño en la especialización en pedagogía de la literatura infantil y la creatividad, titulada: "Jugando Conozcamos Las leyendas de Nuestro Municipio"⁶. Este proyecto de grado de estas dos

⁴VODNIZA QUIJANO, Armando José. Pastos y quillacingas evidencias de las comunidades indígenas de los andes de Nariño. En: Revista de Investigaciones de la Institución universitaria CESMAG, Pasto: Edición No 12. (2006). p.68-78.

⁵ BENAVIDES, Felipe Luis. En: Revista El Reto. San Juan de Pasto: Diario del Sur. (1987).

⁶ INSUASTY.B, Jeaneth, INSUASTY B, Olga Lucia. San Juan de Pasto: 2000. Jugando Conozcamos las Leyendas de Nuestro Municipio. Universidad Antonio Nariño, facultad de Psicología.

hermanas aporta de manera muy significativa a mi investigación ya que recorriendo sus páginas pude darme cuenta como las leyendas no solo forman parte de la tradición oral de un pueblo si no de la memoria colectiva y él como estas sirven para educar y formar, para reafirman el pasado mediante juegos que ratifican los valores y costumbres de la región.

Cada vez que iba leyendo, encontraba textos muy interesantes es el caso del libro: "Nariño, Cultura e Ideología"⁷ del autor Eduardo Zúñiga Erazo. Este libro nos habla acerca de los primeros inicios de lo que hoy se conoce como la ciudad de Pasto, cuáles fueron las primeras culturas que lo habitaron como se establecieron, pasando por la colonización de los españoles; la creación del estereotipo pastuso por parte de los mismos considerándonos gente floja y de poco animo , el arrasamiento político , el fanatismo religioso, el aislamiento geográfico que se dio a partir de la llegada de los españoles y la visión racista; se habla de los lugares comunes a nuestra región, su arquitectura, su colonialismo, como ha ido conformándose lo que hoy se conoce como Pasto, de igual forma como se han ido conformando sus municipios y la importancia de la Universidad de Nariño en la cultura de Pasto. Para mí la investigación de este libro fue muy importante ya que dio pie para comprender nuestra historia, la historia de nuestra región y su evolución a través de los años.

De igual forma otro libro de total interés para el proyecto fue: "Leyendas de Nariño"⁸. Del autor Oswaldo Paz Granda. Este libro como su mismo nombre lo sugiere nos narra de forma clara y breve 13 de las leyendas más representativas de Nariño entre las cuales tenemos: la formación de la cocha, el telembi, la turumama, el hualcala, la piedra de los matrimonios, el potosí, el Asturin, como aprendieron a hablar los sibundoyes y como llegaron a tierra quillacinga, Guaytara, Sindamanoy, el Demonio de las Lajas, el Chutun, el padre descabezado, el duende; en mi proyecto este libro apporto de manera significativa mediante las leyendas aquí narradas pude entender cómo se formaron algunos de los lugares más importantes de la región y a su vez este conocimiento fue transmitido a mis estudiantes.

El libro: Una historia en Contravía: Pasto y Colombia"⁹ del autor Armando Montenegro fue muy importante para la investigación ya que narra sucesos importantes en Pasto como: la vida republicana, el porqué de la historia de un Pasto realista, la larga resistencia que tuvo Pasto , la historia de un héroe como lo fue Agustín Agualongo y como los pastusos nos identificamos por nuestra forma particular de hacer humor el denominado; chiste pastuso, la importancia de este

⁷ ZUÑIGA. ERAZO, Eduardo. Nariño, Cultura e Ideología. San Juan de Pasto: Impresión Graficolor Pasto. 2002.

⁸ GRANDA. PAZ, Oswaldo. Leyendas de Nariño. San Juan de Pasto – Colombia: Editorial Sindamanoy. 2002.

⁹ MONTENEGRO, Armando. Una Historia en Contravía: Pasto- Colombia: Editorial El Malpensante S.A. 2002.

libro también repercute en que me dio pie para identificarme y adentrarme con los hechos que caracterizan nuestra cultura.

El Libro: “*Diccionario Pastuso*”¹⁰ de Bolaños Héctor Astorquiza fue muy importante dentro de la investigación puesto que en él pude encontrar y conocer el significado real de las palabras que se utilizan propiamente en la región; al mismo tiempo que me permitió identificar el vocablo de nuestra cultura.

Uno de los últimos libros en ser consultado fue el libro: “*Caminando por el Sur (Historias y Leyendas de Nariño)*”¹¹ del autor: Ricardo Estupiñán Bravo Empresa. Este libro fue de vital importancia puesto que a través de él se cuenta la leyenda o historia de cada municipio de Nariño, de igual forma a través de este libro se pudieron establecer ciertos parámetros para la realización de actividades dentro de la investigación.

El último libro investigado fue escrito por el autor autor: Enrique Herrera Enríquez titulado: “*Mitos Leyendas y tradiciones de Nariño*”¹². Este libro fue de gran ayuda en mi proyecto, mediante el pude conocer diversas leyendas que no son de acceso común a la sociedad y otras sí, pero de igual forma sirven como un vehículo de valores para los niños.

¹⁰ BOLAÑOS.ASTORQUIZA, Héctor. *Diccionario Pastuso*. San Juan De Pasto: Editorial Imprenta Departamental. 1993.

¹¹ BRAVO.ESTUPIÑAN, Ricardo. *Caminando por el Sur (Historias y Leyendas de Nariño)*. San Juan De Pasto: Empresa Editora de Nariño EDINAR Gobernación de Nariño- Planta Baja.2000.

¹² ENRIQUEZ. HERRERA, Enrique. *Mitos Leyendas y Tradiciones de Nariño*. Pasto: Empresa Editora de Nariño EDINAR Gobernación de Nariño.2007.

7. MARCO CONTEXTUAL

Nombre de la Institución: Institución Educativa Municipal Mercedario, Sede Tejar Jornada Tarde.

Ubicación: kra 3ra B 19-27 Barrio El Tejar.

Coordinador sede tejar jornada tarde: Jaime Arteaga Yopez.

7.1. RESEÑA HISTÓRICA DE LA INSTITUCIÓN

Jornada de la tarde: En el año 1971 y debido a la demanda de cupos se creó la jornada de la tarde; luego formó parte del núcleo de desarrollo educativo Santo Sepulcro N° 03ª, Distrito N° 1 de Pasto, Secretaria de Educación del Departamento de Nariño .El número de registro de inscripción ante el DANE es el 15200101046 y ante la Secretaria de Educación el N° 5100007.

En el mes de Agosto la Junta de Acción Comunal solicitó a la Secretaría de Educación la licencia de funcionamiento del plantel para iniciar labores académicas en una bodega del Inscredial. Este local fue adoptado para salón comunal que luego sirvió como aula de clase.

El censo de posibles alumnos llegó a 425 de los cuales asistieron 70 para ser atendidos por los profesores: Aura Burbano de Muñoz, Nicolaza Gómez, Piedad Delgado y como Director al Señor Alfonso Argote.

Posteriormente se formó la Junta de Acción Comunal constituida de esta manera:

Tabla N° 1 JUNTA DE ACCIÓN COMUNAL DE LA I.E.M.M Sede Tejar J.T

Presidente:	Gilberto Córdoba
Secretario:	Marco Tulio Díaz
Vicepresidente:	Alfonso Palacios
Tesorero:	Luis Segura
Comité Educativo:	Eduardo Eugenio Flórez

En 1971 se constituyó dos salones, uno para celaduría y otro para clases. En 1972 construyó el ICCE cinco aulas para atender el incremento de Estudiantes y Profesores. En 1973 se crearon las dos jornadas Mañana y tarde, con un solo director y se inició el servicio de restaurante escolar patrocinado por el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar.

En 1974, el ICCE construyó cuatro aulas con dotación de mobiliario completo y en 1976 fue nombrado el señor Buenaventura Castillo como Coordinador de la Jornada de la Tarde

En 1977 se construyó la dirección y cuatro servicios sanitarios. En 1978 fue nombrado en propiedad como director de la jornada de la tarde el Señor Buenaventura Castillo Velásquez; esta jornada funcionaba con siete profesores y 190 alumnos.

En 1978 con la colaboración del señor Olmedo Villa, presidente de la Junta de Padres de la Jornada de la Tarde, con el respaldo de los padres y la iniciativa del director se logró dividir el patio en dos niveles, asfaltar el patio inferior, colocarle muro de contención en ladrillo al patio superior, construir gradas y el cierre total. En 1979 y 1980 se continuó con los arreglos del patio inferior y superior, se trazó la cancha de baloncesto y se consiguió por parte del director Buenaventura Castillo los tableros de Baloncesto y mobiliario nuevo donado por el ICCE para el plantel.

Entre 1980 y 1981 se fundó el Colegio Departamental Mercedario. Sus fundadores fueron Buenaventura Castillo de la Jornada de la tarde; Alfonso Argote Director de la Jornada de la Mañana y la Asociación de padres de familia integrada por las dos jornadas:

La Junta de la Asociación de Padres se estructuró así:

TABLA N°2 ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA I.E.M.M SEDE TEJAR J.T

Presidente:	Augusto Torres J. T.
Vicepresidente:	Salomón Erazo J. T.
Tesorero:	Alfonso Rodríguez J. T.
Secretario:	Manuel Revelo J. T.
Fiscal:	Luis A. Castro J. T.
Vocales:	Ramiro Ortega J. T.
	Dora Vásquez J. T.

La Secretaría de Educación del Departamento otorgó la licencia de funcionamiento siendo Secretario de Educación el Doctor Rodrigo Mutis, mediante la Resolución N° 052 de 1981.

En 1981 a 1982 visito el plantel la gobernadora del departamento Leonor Ortiz de Micholls y el Secretario de Obras Públicas del departamento Doctor Rodrigo Mutis, para la instalación de las astas de la bandera donadas por la licorera.

Fue nombrado como Director de la Jornada de la Mañana al profesor Eduardo Eugenio Flórez y cambió de nombre el plantel por Centro Educativo Mercedario.

En 1984- 1985 se fundó el Preescolar en la jornada de la Tarde.

En 1985-1986 se pavimentó el patio de Preescolar y se inició la construcción del escenario.

En 1986 – 1987 se construyeron cuatro servicios sanitarios para el Preescolar y cuatro para la primaria con recursos conseguidos por el Director de la Jornada de la Tarde.

En 1989 – 1990 con base en un auxilio municipal de \$170.000 se logró construir la mapoteca. Gaseosas Postobón colaboró con la construcción de la tienda escolar para la primaria, con la ayuda de la Junta de Padres de Familia y con dineros de matriculas se compró un equipo de amplificación con dos cornetas y dos micrófonos.

En 1994 empezó a funcionar el Grado Cero como nivel de Preescolar y se consiguó la estatua de la virgen de Mercedes, patrona de la Institución

7.2. PRINCIPIOS Y FUNDAMENTOS INSTITUCIONALES

Para la Institución Educativa Municipal Mercedario la educación es algo que se presta a discusión; se la alaba en ocasiones, otras veces se la culpa por lo que les sucede a los hombres y a los países o regiones y siempre tenemos la sensación de que algo debería y podría hacerse con respecto a ella.

El significado tradicional y quizá el que más se ha trajinado es el de “proceso de instrucción y adiestramiento que se lleva a cabo en una Institución docente, en una escuela”.

En la primera mitad del siglo XX se hizo familiar otro significado que se refiere al arte, ciencia, o ambas cosas, de impartir instrucción y adiestramiento. A partir de los años 50 han sido múltiples los conceptos que se han dado sobre educación: “Desarrollo sistemático y cultivo de las facultades Naturales, por inculcación, ejemplo, práctica, etc. Proceso que propende por la formación del hombre y la construcción de una sociedad democrática y próspera.” “Actividad que promueve en el hombre, el desarrollo del gusto por el saber, las capacidades y habilidades para desenvolverse según los valores de su entorno sociocultural y satisfacer sus necesidades”. “Conjunto de realizaciones educativas inspiradas en el respeto a la personalidad del educando y en su conocimiento científico profundo”.

Pero al hablar de Educación y más aún, al hacer una propuesta educativa en una institución determinada, es indispensable referirnos a las prácticas escolares que son la que muestran la realidad pedagógica plasmada en la relación que se establece entre maestros y estudiantes como principales Actores del proceso

educativo.

la Institución Educativa Municipal Mercedario, y considerando que los modelos pedagógicos no se pueden dar químicamente puros, por razones obvias, estamos desarrollando nuestra actividad pedagógicas con énfasis en el modelo de educación por procesos, destacando la importancia del proceso de transformación de las personas a través de la interacción dialéctica entre estas y su realidad para la construcción del conocimiento y del desarrollo de las capacidades intelectuales y de su conciencia social por uso de la libertad y la autonomía.

Consideramos igualmente importante tomar algunos elementos válidos de los modelos pedagógicos que apuntan a la transmisión de conocimientos y valores como el de aquel que corresponde al de moldear la conducta de las personas, con objetivos previamente establecidos (Educación con énfasis en contenidos y educación con énfasis en los efectos).

Dentro de este proceso de reflexión y análisis de nuestra realidad educativa, los diferentes estamentos que conforman la estructura institucional, consideramos pertinente explicitar algunos aspectos, que enmarcan los fines, objetivos y metas que pretendemos alcanzar con nuestra labor, en los ordenes, pedagógico, administrativo, de relación entre individuos y sociedad, la concepción de educación y el modelo de comunicación en el que se sustenta la misma.

Desde este punto de vista, el proyecto educativo de la Institución Educativa Municipal Mercedario es un verdadero compromiso de todos quienes conformamos la comunidad educativa, orientado a encontrar respuestas a los diferentes interrogantes que la vida escolar nos plantea y poder satisfacer necesidades que como estudiantes y elementos constitutivos de una sociedad tenemos.

Los fundamentos pedagógicos validados en el presente proyecto son de mucha importancia porque le brindan al maestro elementos para orientar su labor educativa en ese permanente y constante guiar y liderar el proceso de formación integral que pretende lograr nuestra institución.

Los fundamentos pedagógicos orientan la construcción de los conocimientos básicos necesarios para la superación a través de una educación en valores que posibilite entre otras cosas la vinculación de los egresados al campo laboral, ya que esta es una de las más inmediatas necesidades que tienen nuestros estudiantes, sin descartar los casos de jóvenes que continúan estudios superiores.

En consecuencia, el concepto de educación que pretende desarrollar la Institución Educativa Municipal Mercedario está sustentado principalmente en esa alternativa de formación integral que apunta a la satisfacción de necesidades e intereses

particulares de los estudiantes y de la sociedad en la cual estamos interactuando.

7.3 OBJETIVOS EDUCATIVOS

7.3.1 Objetivo General: El objetivo primordial de todos y cada uno de los niveles educativos es el desarrollo integral de los educandos mediante acciones estructuradas

7.3.2 Objetivos Específicos:

- a. Formar la personalidad y la capacidad de asumir con responsabilidad y autonomía sus derechos y deberes.
- b. Proporcionar una sólida formación ética y moral, y fomentar la práctica del respeto a los derechos humanos.
- c. Fomentar en la institución educativa, prácticas democráticas para el aprendizaje de los principios y valores de la participación y organización ciudadana y estimular la autonomía y la responsabilidad.
- d. Desarrollar una sana sexualidad que promueva el conocimiento de sí mismo y la autoestima, la construcción de la identidad sexual dentro del respeto por la equidad de los sexos, la afectividad, el respeto mutuo y prepararse para una vida familiar armónica y responsable.
- e. Crear y fomentar una conciencia de solidaridad internacional.
- f. Desarrollar acciones de orientación escolar, profesional y ocupacional.
- g. Formar una conciencia educativa para el esfuerzo y el trabajo, y
- h. Fomentar el interés y el respeto por la identidad cultural de los grupos étnicos.

7.4 METAS INSTITUCIONALES

Entendemos por Metodología toda estrategia educativa destinada a propiciar y promover el aprendizaje. Tiene como objetivo básico la construcción de conceptos, procedimientos y actitudes.

Debe:

- Crear situaciones de aprendizaje motivadoras
- Favorecer la explicación de esquemas previos
- Propiciar el progreso conceptual
- Promover situaciones de aplicación de lo aprendido

Los principios metodológicos han de ser escogidos y adaptados según la evolución de los estudiantes en las distintas etapas de educación.

- La educación infantil se basará en un método globalizado, llevando a cabo experiencias, actividades y juego, en un ambiente de afecto y confianza.
- La educación primaria se orientará al desarrollo integral del alumno, integrando sus experiencias y aprendizaje. La enseñanza tendrá un carácter personal,

adaptada al ritmo de aprendizaje de cada niño.

- La educación secundaria y media favorecerá la capacidad para aprender por sí mismo y en equipo.

A partir de la afirmación del estudiante como principal protagonista de su propio crecimiento como persona concretamos las orientaciones psicopedagógicas de la educación en las siguientes líneas de acción metodológica:

1ª La acción del profesor ha de ajustarse a:

- Una progresión adecuada en la consecución de los distintos objetos
- Un punto de partida que tenga en cuenta los diferentes niveles de sus estudiantes.
- Una elección adecuada de los materiales de trabajo, variados y adaptados al nivel de comprensión de la clase
- Una cuidadosa selección de las actividades y contenidos
- Un enfoque multi e interdisciplinar
- Un método de trabajo inductivo, que favorezca la autocorrección y la capacidad creativa e investigadora.

2ª Creación de un ambiente que sea capaz de facilitar no sólo el aprendizaje, sino también el intercambio y la comunicación.

- La organización del tiempo
- Respetar los principios del desarrollo cognitivo y socio-afectivo
- Respetar la alternancia de actividades de grupo e individuales, actividades de escucha y atención, y actividades basadas en la manipulación y movimiento; períodos de actividades dirigidas y actividades libres o divergentes.
- La organización del espacio escolar
- La disposición y la utilización de recursos y materiales
- El comportamiento de respeto, trato abierto y afectuoso, de acogida, cordialidad y servicio.

3ª El eje fundamental del aprendizaje es el estudiante como protagonista de su propio proceso de aprendizaje (según el nivel de capacidad y evolución).

El profesor debe ser el facilitador de los procesos de aprendizaje:

- Suscitando la participación directa del estudiante, favoreciendo su esfuerzo y constancia en el trabajo
- Aceptando y respetando la originalidad y los límites de cada uno
- Motivando con elementos como lo lúdico, lo creativo, el disfrute por el saber, el conocimiento del entorno, sus propias experiencias internas.

- Asesorando y estimulando los intereses y las posibilidades individuales y del grupo, según las ideas previas, los estilos de pensamiento y las necesidades propias.
- Coordinando los diversos ritmos de aprendizaje
- Indicando y estableciendo formas de organización que favorezcan el aprendizaje, el trabajo personal y el desarrollo afectivo y social del estudiante.

4ª Una metodología centrada en el constructivismo:

- El alumno elabora y modifica sus esquemas conocimiento y construye su propio aprendizaje
 - El profesor actúa como guía y mediador
1. Facilita la construcción de aprendizajes significativos:
 - Diseñando actividades que favorezcan la relación entre lo que el alumno sabe y los nuevos contenidos.
 - Proporcionando oportunidades para poner en práctica los nuevos conocimientos
 - Propiciando en las actividades la reflexión personal de lo realizado y la elaboración de conclusiones para que el alumno avance respecto a sus ideas previas.
 - Proporcionando información lógica, comprensible y útil que responda a los intereses, motivaciones y necesidades de los alumnos.
 - Relacionando las actividades de enseñanza – aprendizaje con las experiencias de la vida real del alumno.
 2. Promueve el desarrollo de habilidades y estrategias propias de la búsqueda, planificación, regulación y reflexión de la propia actividad de aprendizaje: Aprender a aprender.

5ª Aprendizaje significativo

Los proyectos y programaciones han de reforzar el aspecto funcional de los aprendizajes para que puedan ser utilizados en las circunstancias reales que el alumno las necesite y para que sirvan para llevar a cabo otros nuevos aprendizajes.

En la educación secundaria y media se destacará este carácter funcional:

- Incorporando una dimensión práctica en todas las áreas
- Estableciendo una mayor vinculación con el mundo del trabajo
- Considerando el trabajo como objeto de enseñanza y aprendizaje, y como recurso pedagógico.

6ª Globalización e interrelación

Presentar los contenidos de manera que entre ellos se establezcan una relación natural en contextos globalizados.

En la educación infantil y primera es posible relacionar los contenidos de las áreas bajo un tópico generativo o núcleos de interés, abordando los temas en un nivel de formulación adecuado a las características del pensamiento infantil.

En la educación secundaria y media es posible establecer la interrelación entre los distintos contenidos de una misma área y de distintas áreas:

Primaria: Interrelación interdisciplinar favoreciendo el análisis de los problemas dentro de un contexto y en su globalidad.

7.5 VISIÓN INSTITUCIONAL

La Institución Educativa Municipal Mercedario, en el término de seis años, será una empresa social de aprendizaje y desarrollo humano que se posicionara como una de las mejores instituciones educativas del sector oficial del municipio de Pasto, y será la base fundamental para el desarrollo de la comunidad educativa mediante la interacción de sus diferentes actores, constituyéndose en eje de proyección cultural, social, económico, bajo los principios de amor, respeto y compromiso.

7.6 MISIÓN INSTITUCIONAL

La Institución Educativa Mercedario es oficial de carácter mixto, ubicada en el sector suroriental de la ciudad de San Juan de Pasto, que brinda el servicio educativo en los niveles de preescolar, básica primaria, básica secundaria y media académica formando personas integrales, sensibles, inteligentes, productivas y competitivas, con identidad cultural y capacidad de autogestión que les permita satisfacer sus necesidades básicas, resolver problemas e incorporarse al desarrollo social de su comunidad.

En el presente proyecto se va a abordar o se tiene en cuenta el plan de aula de castellano (lo referente a oralidad y producción de textos orales). Para grado quinto utilizado en la Institución y constituido de la siguiente forma:

INSTITUCIÓN EDUCATIVA MUNICIPAL MERCEDARIO
 AÑO ACADÉMICO 2011
 ÁREA DE HUMANIDADES
 CICLO 2: GRADO QUINTO

TABLA N° 3. EJE: PRODUCCION TEXTUAL ORAL

ESTÁNDARES	SUBPROC ESOS	COMPETEN CIAS	CONTENID OS	LOGRO S	INDICADO RES
Se produce textos orales en situaciones comunicativas.	Organizo mis ideas para producir un texto oral teniendo en cuenta mi realidad y mis propias experiencias. Produzco un texto oral, teniendo en cuenta la entonación, la articulación de ideas que requiere la situación comunicativa.	CP: Realizo exposiciones orales teniendo en cuenta las pautas dadas. CA: Participo en mesas redondas y debates teniendo en cuenta las normas para intervenir en ellos. CC: Respeto los usos del lenguaje que hacen las otras personas.	La lectura oral. La exposición oral.	Reconocer la mesa redonda y el debate como técnicas de trabajo en grupo.	Utilizar los signos de puntuación para comprender lo que se lee. Participara en mesas redondas, debates aplicando las normas para intervenir en ellos.

TABLA N°4. EJE: LITERATURA

ESTÁNDARES	SUBPROCESOS	COMPETENCIAS	CONTENIDOS	LOGROS	INDICADORES
Elabora hipótesis de lectura acerca de las	Leo diversos tipos de texto literario relatos mitológicos,	C: Reconozco la estructura y los elementos de una narración.	Los géneros literarios. Género narrativo. Género	Identificar la estructura y los diferentes	Reconocerá los diferentes géneros literarios en textos

<p>relaciones entre los elementos constitutivos de un texto literario y entre este y el contexto.</p>	<p>leyendas, cuentos, poemas y obras de teatro. Propongo hipótesis predictivas acerca de un texto literario partiendo de aspectos como: título, tipo de texto, época de la producción.</p>	<p>P: Empleo diálogos y descripciones cuando construyo mis narraciones. P: Clasifico diferentes textos de acuerdo con sus características.</p>	<p>Dramático. El dialogo en la narración. La leyenda. El género dramático: el teatro, características, elementos.</p>	<p>elemento de la narración . Identificar algunas clases de textos narrativos Identificar las características del género dramático , e intérprete un personaje .</p>	<p>escritos en una narración identificara su estructura y sus elementos. Al hacer narraciones empleara diálogos y descripciones según el caso. Identificara las características del género dramático en un texto dado.</p>
---	---	---	--	--	--

8. MARCO LEGAL

En este apartado hacemos hincapié en las normas que desde la constitución hasta los estándares básicos de competencia primaria propone (2006) el Ministerio de Educación Nacional; De acuerdo con las normas establecidas en la constitución política de Colombia, en la ley 115 ley general de educación, en los lineamientos curriculares para lengua castellana y en los estándares básicos de competencias se determina que la educación es un derecho de la persona que con lleva un cambio social

8.1 CONSTITUCIÓN DE COLOMBIA: Dentro de la constitución política de Colombia se resalta como uno de los principios fundamentales la enseñanza de la lengua castellana como idioma oficial respetando la variedad lingüística de los pueblos étnicos.

Art. 67."Se menciona que la educación La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene función social: con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura", de igual manera se insiste en que: "El Estado, la sociedad y la familia son responsables de la educación, que será obligatoria entre los cinco y los quince años de edad y que comprenderá como mínimo, un año de preescolar y nueve de educación básica".(C.P.C,1991)

Dicho de otra manera las prescripciones suponen que la educación es un bien social que requiere cuidado desde las distintas instancias de donde se le asuma. La Nación y las entidades territoriales participarán en la dirección, financiamiento y administración de los servicios educativos estatales, en los términos que señalen la Constitución y la ley.

Según la constitución política de Colombia en su artículo 67 señala: que la educación es un derecho de cada individuo y tiene como característica fundamental una acción social; además, tiene como finalidad la formación del sujeto de manera integral: formación en valores, en conocimiento, en recreación y trabajo. Por otra parte los órganos responsables de la educación son el Estado, La sociedad y la Familia. Corresponde al Estado vigilar regular e inspeccionar la educación con miras a mejorar la calidad educativa; también señala que la educación será gratuita pero desde los cinco años hasta los quince, no se tiene en cuenta la educación superior.

Según el mismo artículo de la constitución de Colombia que propende por el derecho de los ciudadanos a la educación, la medida restringe en parte el acceso a la educación superior; dado que en el párrafo cuarto determina el cobro de

gastos a quien pueda pagarlos, además en el artículo 69 referido a la educación superior crea mecanismos de crédito para acceder a la educación, lo cual hace que esta no sea gratuita como lo manifiesta anteriormente, excluyendo a la educación superior del concepto de educación que se manifiesta.

8.2 LEY 115

La ley general de Educación es también conocida como ley 115 creada el 8 de Febrero de 1994 por el gobierno nacional, a través del Ministerio de educación Nacional y en el cual están las disposiciones generales que regirán el sistema educativo.

La ley General de Educación en su artículo primero, presenta el objetivo de la ley y dice que la educación es un proceso de formación de la persona humana, por tanto es integral y responde al derecho que la ley le otorga. Además, señala que en la presente ley están las normas que regularan el servicio público de la educación, siempre con un carácter social que responde a las necesidades de la persona, la familia y la sociedad.

En el artículo 20 la ley general de Educación señala como objetivo proporcionar el acceso al conocimiento tecnológico, científico, humanístico en relación con la vida y la sociedad. Además, propone desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente. También considera la necesidad de ampliar y profundizar en el razonamiento lógico y analítico para la interpretación y la solución de los problemas de la ciencia, la tecnología y de la vida cotidiana. Es otro objetivo fomentar el interés y el desarrollo de actitudes para la práctica investigativa.

En el artículo 73 se señala la importancia de la elaboración y aplicación de un proyecto educativo institucional el cual ofrezca una formación integral al educando; igualmente las instituciones que prioricen la innovación y la investigación en dichos proyectos educativos recibirán estímulos e incentivos para la puesta en marcha de esos proyectos de investigación, en otros casos esos incentivos serán dados a las instituciones según puntaje adquiridos previa evaluación del órgano correspondiente.

Los proyectos educativos institucionales deben estar acordes a las necesidades de la comunidad educativa y serán respuesta clara a dichas necesidades, los proyectos serán también evaluables.

En el artículo 91 que trata del alumno recalca que éste es el centro del proceso educativo y por tanto debe participar de su propia formación integral y como tal el proyecto educativo deberá tenerlo en cuenta.

Es importante que se reconozca la importancia del educando en las decisiones que la comunidad educativa realiza en la formación del proyecto educativo y es aquí, especialmente, donde tiene cabida el educando como sujeto activo de su formación.

8.3 LINEAMIENTOS CURRICULARES PARA LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

En primera instancia los lineamientos curriculares tienen por objetivo atender las necesidades de la comunidad educativa, mediante procesos educativos que respondan a lo local y lo regional; esto debe estar presente en los proyectos de cada institución como respuesta a los retos de una sociedad globalizada, pero sin que se pierda la identidad nacional como razón de ser de sus miembros.

“Los lineamientos pretenden atender la necesidad de orientaciones y criterios nacionales sobre los currículos, sobre la función de las áreas y sobre nuevos enfoques para comprenderlas y enseñarlas”¹

Los lineamientos serán entonces las directrices a nivel nacional pero de manera general las que indicarán como se asumirá la tarea, sin que ello limite el actuar y la elaboración de los proyectos y cada una de las disciplinas en las instituciones educativas.

8.4 ESTÁNDARES CURRICULARES PARA LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

Teniendo en cuenta los aspectos que trabajaremos en nuestro proyecto: la cultura, y la identidad cultural a través de lo autóctono a través de lo establecido en los estándares básicos de las competencias del lenguaje tomaremos lo siguiente: Este valor subjetivo del lenguaje es de suma importancia para el individuo, puesto que de una parte, le ofrece la posibilidad de afirmarse como persona, es decir constituirse en ser individual definido por una serie de características que lo identifican y lo hacen distinto de los demás y de otra parte le permiten conocer la realidad natural y socio-cultural de la que es miembro y participar en proyectos de construcción y transformación de esta. (pág. 21)

La formación en literatura busca también convertir el goce literario en el objeto de comunicación pedagógica para incidir en el desarrollo de competencias relacionadas con lo estético, lo emocional, lo cultural, lo ideológico, lo cognitivo y lo pragmático. (pág. 25).

Teniendo también en cuenta que nuestro proceso en la institución se realizara en el transcurso de dos años mientras los niños cursen cuarto y quinto grado de primaria pretendemos llevar a cabo las competencias del lenguaje para tal grado.

TABLA N°5 PLAN DE AULA

PRODUCCIÓN TEXTUAL	COMPRENSIÓN E INTERPRETACIÓN TEXTUAL	LITERATURA
<p>Produzco textos orales, en situaciones comunicativas que permiten evidenciar el uso significativo de la entonación y la pertinencia articuladora. En nuestro caso evidenciamos esto cuando los niños salen a leer al frente por voluntad propia mejorando su capacidad lectora conjuntamente con la entonación y la pertinencia articuladora.</p>	<p>Comprendo diversos tipos de texto, utilizando algunas estrategias de búsqueda, organización y almacenamiento de la información. Mediante los textos los niños van adquiriendo información acerca de mitos y leyendas de nuestra cultura.</p>	<p>Elaboro hipótesis de lectura acerca de las relaciones entre los elementos constitutivos de un texto literario, y entre este y el contexto. Mediante el texto en este caso: mitos y leyendas el niño podrá elaborar hipótesis acerca de lo que pudo suceder antes de que existieran lugares; en el departamento de Nariño; la laguna de la cocha y las lajas.</p>
<p>Para lo cual: *Organizo mis ideas para producir un texto oral, teniendo en cuenta mi realidad y mis propias experiencias.</p>	<p>Para lo cual: *Identifico la intención comunicativa de cada uno de los textos leídos. *Utilizo estrategias de búsqueda selección y almacenamiento de información para mis procesos de producción y comprensión textual.</p>	<p>Para lo cual: *Leo diversos tipos de texto literario: relatos mitológicos, leyendas.... *Reconozco en los textos literarios que leo, elementos tales como tiempo, espacio, acción personajes.</p>

<p>MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y OTROS SISTEMAS SIMBÓLICOS</p>		<p>ÉTICA DE LA COMUNICACIÓN</p>
---	--	---------------------------------

<p>Caracterizó los medios de comunicación masiva y selecciono la información que emiten para utilizarla en la creación de nuevos textos.</p> <p>En nuestro caso a partir de videos sobre la cultura nariñense pretendemos hacer que los niños creen textos.</p>	<p>Caracterizo el funcionamiento de algunos códigos no verbales con mira a su uso en situaciones comunicativas autenticas.</p> <p>En este caso dar a conocer a los niños los símbolos propios de la cultura nariñense.</p>	<p>Conozco y analizo los elementos roles, relaciones y reglas básicas de la comunicación para inferir las intenciones y expectativas de mis interlocutores y hacer más eficaces mis procesos comunicativos.</p>
<p>Para lo cual:</p> <p>*Produzco textos orales y escritos con base en planes en los que utilizo la información recogida de los medios.</p>	<p>Para lo cual:</p> <p>*Entiendo las obras no verbales como productos de las comunidades humanas.</p>	<p>Para lo cual:</p> <p>*Identifico los elementos constitutivos de la comunicación: interlocutores, código, canal, mensaje y contextos.</p> <p>*Identifico en situaciones comunicativas reales los roles, las intenciones de los interlocutores y el respeto por los principios básicos de la comunicación.</p>

9. MARCO TEORÍCO

9.1. TRADICIÓN ORAL

La definición de tradición oral podría situarse en un contexto donde la gente se reúne para contar hechos pasados, siempre hay una voz encargada de transmitir estas experiencias y o vivencias que identifican a un pueblo:

“La tradición oral agrupa historias; que usualmente la gente cuenta en voz baja y que son verídicas, estas historias llegan a formar parte de la tradición oral de un pueblo y un pueblo avanza a través de sus vivencias y tradiciones”.¹³

Pero también se define a la tradición oral como una forma de literatura, una literatura oral a diferencia de la escrita usa las palabras como medio para transmitir ideas o emociones como se observa en la siguiente cita:

“La tradición oral, la literatura oral utiliza la palabra como un vehículo de emociones, estructuras y formas que siempre serán recibidas de manera oral, las historias que se cuentan por medio de las palabras son a su vez reestructuradas o recontadas.”¹⁴

Para (Pelegrín, Madrid, 1997) Las características generales de la tradición oral pertenecen a un contexto cultural del que son producto, al haber sido transmitido este producto oralmente en varias generaciones, ciñéndose a temas y técnicas reiteradas, y a su vez introduciendo variantes.”¹⁵

Como se vislumbra en nuestro contexto podríamos afirmar que la tradición oral, Es un medio a través del cual la transmisión de leyendas varía de acuerdo al contexto en el que sean narradas o la persona transmisora de la información en la comunidad.

“La tradición oral es un fenómeno rico y complejo que se utilizo como medio para transmitir a través de los siglos los saberes y experiencias; la tradición oral es la codificación de saberes de forma oral, estos saberes facilitan la memorización de ciertos sucesos y a través de ella la difusión a las generaciones venideras”.¹⁶ Se entiende como tradición oral en el contexto educativo las experiencias que han

¹³ (On Line) <http://www.7calderosmagicos.com.ar/Druida/TradicionOral/tradoral.htm>. [fecha de consulta abril 22 de 2010].

¹⁴ *Ibíd.*

¹⁵ *Ibíd.*

¹⁶ *Ibíd.*

sido narradas en este caso por nuestros maestros ellos se encargan de difundir esta información, la adaptan a su experiencia y a las experiencias cotidianas para que se tomen en cuenta y se obtenga beneficios de lo narrado.

La tradición oral incluye usos en temas tan diversos como historia, religión, leyendas mitos etc.¹⁷ En este caso se tomara la tradición oral como medio para recrear aquellas leyendas que fueron transmitidas por nuestros antepasados y como persisten aun gracias a la tradición oral.

Para autores como (Moss 1988) la tradición oral representa en si un milagro:

”este frágil milagro está conformado por un conjunto de recuerdos y comprensiones de los pasados entremezclados con vivencias del presente y expectativas del futuro, nace y se desarrolla en el seno de la comunidad como una expresión espontanea que busca conservar y hacer perdurar identidades más allá del olvido y la desaparición de sucesivas generaciones. Mantiene un vínculo íntimo con el grupo de personas que la produce y con su dinámica social intelectual y espiritual, se transmite de forma verbal y personal lo que permite el estrechamiento de los lazos sociales y estructuras comunitarias así como el desarrollo de la cultura y la educación.”¹⁸.

No hay que olvidar que la tradición oral encierra varios tipos de narraciones en este caso la leyenda es una de las tantas expresiones de la tradición oral siempre nace como un suceso que se transforma por quien lo transmite, según este autor es un milagro y de alguna forma esta en lo cierto porque este milagro como él lo llama persiste a través de los años, dejando enseñanzas para aquellos que las escuchan y las toman como algo propio, algo bello de carácter cultural que debe ser transmitido.

La tradición oral se basa en palabras, a su vez estas palabras forman un conjunto de ideas para poder transmitir las a las demás personas, todos o ese alguien transmite sus vivencias a través de algo mágico como lo son las palabras.

El relato oral ha sido usado para transmitir las tradiciones de un pueblo en cuanto a la suma de hábitos, intenciones, esperanzas y modos de vida de cada generación, esto es como una herencia que está en continuo movimiento.

Para los antiguos habitantes las palabras eran sagradas, eran como nuestra alma, las palabras en general son vida y a su vez llevan vida son las mediadoras para comunicarnos con el mundo y la gente la cual siempre ha depositado en las

¹⁷ Ibíd.

¹⁸ Ibíd.

palabras su confianza, las palabras son una manera de ver realidades y de la misma forma el habla ha sido y sigue siendo la cultura, es la vida es la cosa misma; la tradición oral es la mejor forma de comunicar la personalidad de los pueblos o de las familias. La mejor manera de conocer a los antepasados y saber lo que uno mismo es.¹⁹(GIL Rodolfo 1985 p 4-5).

9.2 TRADICIÓN ORAL EN PASTO

Se ha tomado la cita del autor: Enrique Herrera Enríquez quien dice acerca de la tradición oral:

“La tradición oral que se transmite de padres a hijos sirve para perpetuar una cultura recreativa que esconde de manera sutil la suspicacia popular que lleva furtivo mensaje de inesperados sucesos a indeterminados personajes del diario vivir de las comunidades.

La tradición oral nos hace conocer sucesos donde aún por estos no ha muerto el interés de vivir de la fantasía, con fantasmas plasmados de añoranzas, rondando aun por los vericuetos del misterio y la nostalgia de un ayer que se nos fue”.²⁰

Para este autor en Pasto la tradición oral se nos presenta como algo común, algo que forma parte de nuestra sociedad, de nuestra cultura, en Pasto principalmente las leyendas juegan un papel importante como un medio de transmitir historias fantásticas que han sido envueltas al misterio y que de cierta forma imparten educación en nuestros niños y nos identifican como parte de un pueblo.

9.3 CULTURA Y ETNOLOGÍA

“La cultura viene (del latín *cultura*: cultivo, elaboración), la cultura es el conjunto de las relaciones genéricas del espíritu humano, así como de los procedimientos para crearlos, aplicarlos y transmitirlos, obtenidos por el hombre en el proceso de la practica histórico-social”²¹. La cultura en nuestro entorno se define como algo propio algo que nos identifica como una comunidad, cada cultura se rige por sus propias leyes sus propias normas y tradiciones que se establecen y se siguen por un número determinado de personas.

La etnología por su parte se encarga del estudio de una determinada cultura, de su comunidad para saber cómo vive, cuáles son sus costumbres, sus reglas, sus tradiciones; es así como cultura y etnología se encuentran íntimamente ligadas ya

¹⁹ GIL, Rodolfo .Los cuentos de hadas: historia mágica del hombre. Barcelona: Editorial Salvat Editores, S.A., 1985.p.4, 5.

²⁰ ENRIQUEZ HERRERA, Enrique. Mitos leyendas y tradiciones de Nariño. San Juan de Pasto: Empresa editora de Nariño. 2000. p .7, 8.

²¹ ZUÑIGA Gustavo, PANTOJA Harol Leandro, Recopilación: Diccionario filosófico. Bogotá-Colombia: Editorial Nika S.A. 2006.p.107.

que la cultura se aborda desde la etnología y mediante esta se puede difundir los saberes así como la transmisión del contenido cultural de una comunidad.

9.4 LA CULTURA Y LA REGIÓN

“En nuestro país en la región sur colombiana y en especial durante el año de 1991 se aspiró a integrar diversos esfuerzos para propiciar y gestionar el tema cultural, a partir de esto durante los últimos 15 años se ha conseguido:

- 1) Propiciar un mayor interés por la investigación y gestión de las culturas regionales,
- 2) Calificar a gestores y funcionarios y acercarlos con los investigadores culturales,
- 3) Insistir en la necesidad de tener en cuenta la dimensión cultural y la participación de las comunidades a la hora de hacer planes de desarrollo.
- 4) Incidir en la transformación de las concepciones cotidianas sobre cultura”.²²

Estos estudios realizados por el Instituto colombiano de antropología muestran como los investigadores se están preocupando acerca del tema de la cultura en cada región del país, en el caso de Pasto se ha tratado de acercar y formar a los docentes en temas de cultura en la región para que ellos sean los artífices del cambio de mentalidad en sus estudiantes, y no solo a los docentes cada vez más la parte cultural se va fortaleciendo porque los gobernantes buscan que la gente de la región de Pasto se apropie de su cultura a través de programas que estos ofrecen según los requerimientos y el conocimiento que necesite la comunidad.

9.5 IDENTIDAD CULTURAL

La Identidad cultural es el conjunto de valores, tradiciones, símbolos, creencias, costumbres y modos de comportamiento esto funciona como un medio para que las culturas formen su identidad y tengan sentido de pertenencia.²³

“La expresión «identidad cultural», en su sentido ideológico, va referida no a una parte (rasgo, nota, carácter,) De la cultura, sino al «todo» de esa cultura, pero no tomada en la universalidad de su extensión («cultura humana») sino en tanto está distribuida en esferas o círculos de cultura (naciones, en sentido

²² BARBERO, Martín Jesús, DE LA ROCHE LOPEZ Fabio, ROBLEDO Ángela. Cultura y Región. Impresión y encuadernación: Litocamargo, octubre 2000.p.214.

²³ (On Line) <http://www.mitecnologico.com/Main/IdentidadCultural>. [fecha de consulta 21 de julio de 2010].

canónico, etnias, pueblos; Es el sentimiento de identidad de un grupo o cultura, o de un individuo, en la medida en la que él o ella es afectado por su pertenencia a tal grupo o cultura”.²⁴ En el caso de Pasto se han establecido culturas dentro de la Cultura pastusa misma, porque cada gente tiene preferencias distintas lo que hace que pertenezcan a cierto círculo de cierta cultura.

9.5.1 Construcción de la identidad cultural : Son las características o ideas comunes o a fines a un grupo de personas dentro de una cultura, los grupos que se conforman se determinan por las diferencias que se establecen entre un grupo y otro, la pertenencia como persona a determinado grupo hace que nos identifiquemos con él y de ese grupo cultural ya constituido se adquiere la identidad cultural; se debe tener en cuenta que para pertenecer a cierto grupo debemos acatar ciertas reglas o normas, de esta manera la dinámica de la auto-definición cultural implica un continuo contacto entre culturas. La diferencia radica en que las relaciones nunca serán de igualdad, las relaciones son creadas a través de la superposición de relaciones políticas, económicas, científicas y culturales, no se debe olvidar que siempre en cada cultura habrá aspectos que la destaquen por ejemplo: la cultura de los literatos maneja mejor el arte de la poesía y las letras que la cultura de aquellos que se van por las matemáticas.²⁵

Ciertas desigualdades implican que la construcción de identidad, pueda considerarse ideológica: al establecer su identidad, una práctica cultural construye, reproduce o subvierte los intereses sociales y las relaciones de poder.²⁶ Esto explica porque unas culturas ejercen más poder sobre otras pero lo cierto es que como personas a través de nuestra vida buscamos identificarnos con un modo de vida con una cultura, cada día buscamos construir nuestra propia identidad, cuando nos sentimos cerca de nuestro círculo cultural por llamarlo así nos damos cuenta de que tan valioso es formar parte de un pueblo, de una cultura, de una identidad, y cuando nos sentimos lejos de nuestro círculo cultural por decirlo así, solo de esta forma nos damos cuenta que hemos construido una verdadera identidad cultural porque nos identificamos con lo nuestro y tratamos de preservarlo pese a las adversidades.

9.5.2 Modelos que estudian la identidad cultural

9.5.2.1. La perspectiva esencialista: estudia los conflictos de identidad como algo inmanente y hereditario culturalmente. Esta aproximación considera que los diversos rasgos culturales son transmitidos a través de generaciones, configurando una identidad cultural a través del tiempo. Uno de los defensores de este modelo es el politólogo David Laitin, quien señaló que en la Guerra de los

²⁴ Ibíd.

²⁵ Ibíd.

²⁶ Ibíd.

Balcanes, los serbios asesinaban croatas debido al odio ancestral que sentían por ellos, es decir, por una cuestión de identidad cultural heredada. Laitin afirma que la movilidad social e ideológica es posible, pero la cultural no.

9.5.2.2 La perspectiva constructivista: En cambio, señala que la identidad no es algo que se hereda, sino algo que se construye. Por lo tanto, la identidad no es algo estático, sólido o inmutable, sino que es dinámico, maleable y manipulable. Un ejemplo es Somalia, que hasta el año 1991 era un país homogéneo, étnica, cultural y lingüísticamente, pero a partir de ese año el país cayó en una guerra civil entre clanes debido, en parte, a una ruptura de la identidad cultural hasta entonces heterogénea.²⁷

9.6. LA NARRACIÓN ORAL

“la narración es algo maravilloso es complejo. Por un lado, existe un tiempo interno a cada relato, el propio en el que sus personajes se mueven y actúan, viven su aventura. Por otro, el tiempo exterior relativo al paso del relato a través de las épocas y de las culturas que lo adoptan, que lo narran y lo creen”.²⁸ Esta definición trata lo que es la narración, pero sucede que a mi modo de ver la narración oral es más maravillosa, es más fantástica que la escrita, la narración oral tiene una doble funcionalidad. La de transmitir y la de la espontaneidad, la narración oral surge en determinado momento en determinado lugar y no se vuelve a repetir, en el caso de los niños la narración oral sirve para que ellos pongan a funcionar y a volar su imaginación por medio de la voz de otra persona y en su mente pueden recrear lo contado, darle una vida y una forma más amena a la palabra a diferencia de lo que se lee ya que al narrar se es breve y más lúdico.

9.7. LA FUNCIONALIDAD DE LA LEYENDA

En épocas anteriores la leyenda tomaba vida porque formaba parte de las charlas cotidianas en nuestras familias, fueron ingenio de nuestros antepasados para trascender para perdurar dentro de una cultura. Para algunas personas la leyenda sigue formando parte de su vida de su moral, para otros tan solo son historias que son indiferentes a sus oídos.

Las leyendas en otros tiempos establecían cánones de moralidad servían como medio para llevar una vida digna por miedo o temor a que suceda ese algo que despertaban. Las leyendas se caracterizaban por mantener o generar cierto temor

²⁷ (On Line) <http://www.mitecnologico.com/Main/IdentidadCultural>. [fecha de consulta 15 de junio de 2010].

²⁸ GIL, Rodolfo .Los cuentos de hadas: historia mágica del hombre. Barcelona: Editorial Salvat Editores, S.A, 1985.p.14.

que en el fondo pretendía educar no solo a la generación que estaba presente, también esta pretensión fue hacia las generaciones venideras.²⁹

Las leyendas por lo general en nuestra región eran narradas por una dulce y tierna abuelita, que en el fondo pretendía educarnos, transmitirnos su sabiduría y las buenas costumbres por decirlo así: “Si no te portas bien te va a llevar el cuco”; pero también nos llenábamos de temor, nos imaginábamos que sucedería lo peor si no hacíamos lo que estaba bien, lo correcto, es así como la leyenda tomo una función: educar, generar conciencia, pese a que nunca se comprobó si estas historias fueron reales o ficticias tan solo o por decirlo así: nos tragábamos el cuento y aun lo seguimos haciendo.

9.8 ACERCA DE LA PRESERVACIÓN DE LA IDENTIDAD CULTURAL PASTUSA

En una entrevista realizada a Osvaldo Paz Granda donde se le preguntaba si él cree que aun existe la oralidad en nuestra ciudad contesta:

“Parece que nosotros nos hemos dedicado a la oralidad en el sentido de lo vernáculo, ligado a lo indígena. En la ciudad existe una oralidad latente que hace que ocurran cosas cotidianamente”³⁰.

De esto podríamos decir que por medio de la oralidad se conserva nuestra identidad porque este es el medio para la transmisión y preservación de los saberes y de la identidad misma; solo a través de la oralidad hemos sabido lo que sucedió en tiempos anteriores; lo que después se consigno con la escritura para identificarnos con algún lugar, con las tradiciones, con las costumbres.

Tanto el individualismo como la identidad comunitaria, étnica o religiosa debilitan la identidad cultural nacional al extremo de desaparecerla. A pesar del cuestionamiento de si las identidades colectivas son una ficción ideológica (Vargas Llosa, 2000)³¹. En cuanto a lo que esto se refiere podríamos decir que la identidad cultural ha sido debilitada en primer lugar por el fenómeno de la globalización, la desintegración familiar y el aislamiento del núcleo familiar a los adultos mayores (Porque son ellos quien imparten enseñanzas de cómo era la identidad de los pastusos). La pérdida de identidades es el problema más preocupante; porque nos está confrontando a unos con otros; pero esta carencia hace que nos miremos internamente y busquemos las tradiciones y las identidades.

²⁹ BENAVIDES, Luis. Leyenda y moral, San Juan de Pasto: Editorial diario del sur, Revista El Reto. 1987. p.6.

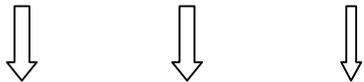
³⁰ GRANDA. Osvaldo Paz Pasto. Entrevista con el maestro Osvaldo Paz Granda. Pasto: 6 de diciembre de 2003.

³¹ (On Line) <http://www.eumed.net/libros/2010c/735/Identidad%20cultural.htm>. [fecha de consulta 23 de julio de 2010].

Ahora bien; sabemos que esta identidad esta en nosotros en cada uno y para preservarla debemos luchar por ella; es por ello que las ciudades se han preocupado tanto por preservar su cultura porque al mismo tiempo están tratando de preservar su identidad; en nuestro caso podríamos leer, cultivarnos en saber cómo era la gente de Pasto antes de ser invadida por la modernización; cuáles eran sus costumbres; que cosas se realizaban dentro del núcleo familiar, cuáles eran los valores que predominaban. Tal vez sea poco pero al averiguar estas cosas tan simples con nuestros adultos mayores estaremos buscando alternativas de cómo preservar nuestra identidad cultural como pastusos.

9.9 LO TRADICIONAL Y LO MODERNO

Moderno = culto = hegemónico



Tradicional = popular = subalterno

“En la actualidad los sectores hegemónicos tiene su interés por promover la modernidad y un destino fatal para lo popular que los arraiga en las tradiciones”³²
En estos tiempos podemos dar cuenta según la cita anterior que la modernidad está avanzando a paso agigantados dejando de la lado a las tradiciones; el autor de este texto se ha preocupado por esto y busca la alternativa de entremezclar lo moderno con lo tradicional, también dice que lo tradicional se limita a la cultura; la modernización en cambio es más centrada en lo social en lo económico; la verdadera sugerencia aquí surge en no perder la tradición; por ejemplo en Pasto lo tradicional es vida ; la tradición recrea nuestra cultura y nuestra identidad como pastusos.

9.10 COMPETENCIA CULTURAL

“Es una serie de conductas congruentes, actitudes y políticas que confluyen en un sistema, organismo o grupo de profesionales, las cuales habilitan a dicho sistema, organismo o grupo a trabajar con eficacia en situaciones donde hay cruce de culturas. Se utiliza la palabra cultura porque implica un patrón integrado de conducta humana que incluye los pensamientos, las comunicaciones, acciones, costumbres y creencias, así como los valores y las instituciones de un grupo racial, étnico, religioso o social. Se utiliza la palabra competencia porque implica poder funcionar de manera eficaz”.

Cinco elementos esenciales contribuyen a la capacidad de las instituciones de un sistema u organismo para aumentar su competencia cultural:

³² CANCLINI, García Néstor. Culturas Híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad, México: Editorial Grijalbo.1990 – 1992.p.192.

- 1) valorar el pluralismo;
- 2) tener la capacidad de autoevaluarse culturalmente;
- 3) ser consciente de la dinámica inherente a la interacción entre las culturas;
- 4) contar con conocimientos culturales institucionalizados; y
- 5) haber adaptado la prestación de los servicios para que refleje una comprensión del pluralismo cultural.

Estos cinco elementos deben manifestarse en todos los niveles de una organización, incluida la formulación de políticas, la administración y la práctica. Es más, estos elementos deben reflejarse en las actitudes, las estructuras, las políticas y los servicios de la organización”.³³

En el anterior párrafo se puede llegar a deducir lo que se podría llamar una competencia cultural; pero lo importante de ello es tratar de establecer dicha competencia cultural en nuestro medio y creo que el camino más adecuado en este caso es una tolerancia comenzando por inculcarla en nuestros estudiantes; dicha tolerancia debe ir ligada a los 5 elementos anteriormente mencionados en la cita y se podrían aplicar a mi parecer de la siguiente forma:

En primer lugar aceptando que cada quien tiene un pensamiento distinto; un pensamiento que no me va a llevar a ser igual que el otro un pensamiento que muchas veces va en contra de la identidad del otro y aquí es donde actúa la tolerancia como una forma de mediación para llegar a la interacción entre culturas; porque sucede que muchas veces hay un choque que causa un conflicto un conflicto por no aceptar la diferencia cultural y la identidad cultural; es necesario mirarme a mí mismo y saber que me diferencia del otro que tal vez tenga su forma de cultura para saber cómo puedo adaptarme o acoplarme a su modo de ser y de actuar.

³³ CROSS, T., BAZRON, B., DENNIS, K., e ISAACS, M. towards A Culturally Competent System of Care, Volume I. Washington, and DC: Georgetown University Child Development Center, CASSP Technical Assistance Center.1989.

10. MARCO CONCEPTUAL

10.1 EDUCACIÓN.

“Se refiere a la influencia ordenada y voluntaria ejercida sobre una persona para formarle o desarrollarle; de ahí que la acción ejercida por una generación adulta sobre una joven para transmitir y conservar su existencia colectiva. Es un ingrediente fundamental en la vida del hombre y la sociedad y apareció en la faz de la tierra desde que apareció la vida humana. Es la que da vida a la cultura, la que permite que el espíritu del hombre la asimile y la haga florecer, abriéndole múltiples caminos para su perfeccionamiento”³⁴. La educación como aquí se menciona no es solo el acto de educar, la educación es difundir conocimiento y conservar ese conocimiento en la memoria colectiva, este conocimiento forma y toma parte de una cultura, este conocimiento contenido en el acto de la educación debe preservarse para y por el hombre.

10.2 PEDAGOGÍA.

“La pedagogía es una forma de vida y aquello que prima dentro de la misma es la educación; toda persona dedicada al mundo educativo debería llevar consigo la pedagogía, esta disciplina que se encarga de regular el proceso educativo al igual que resolver los problemas que se suscitan debido a la aparición de la educación”³⁵. La pedagogía es como cada uno de nosotros adquiere el conocimiento, es el cómo y para que debemos aprender y educarnos, es un estilo y un sello personal para la adquisición del conocimiento.

10.3 DIDÁCTICA.

“Ciencia que se encarga de estudiar cómo se transmiten los procesos de aprendizaje”³⁶. La didáctica se abordara desde los procesos que se utilicen en este caso la didáctica llevara consigo talleres que involucren dinámicamente los procesos de aprendizaje en forma de: videos, grabaciones, obras teatrales, danzas música, dibujo etc. Que a su vez reafirmaran la identidad cultural en los niños de grado quinto de la tarde.

³⁴ (On Line) <http://www.monografias.com/trabajos14/sistemaseducativos/sistemaseducativos.shtml>. [fecha de consulta 19 de agosto de 2010].

³⁵ (On Line) <http://www.psicopedagogia.com/definicion/pedagogia>. [fecha de consulta 20 de agosto de 2010].

³⁶ CASTRO, Marti Isabel. Diccionario Enciclopédico de Educación. Bogotá: Editorial CEAC, Planeta De Agostini .2005. p.132.

10.4 ENSEÑANZA

“Profesión de la persona que enseña”. “la calidad de la enseñanza. Ens, ped.: Relación entre los resultados del proceso educativo y los objetivos que pretenden alcanzarse”³⁷. La enseñanza que se imparte a los niños que culminan la básica primaria radica en la necesidad de reafirmar su raíces a través de la tradición oral (leyendas), en este caso particular para llegar a esta enseñanza se debe recurrir a la motivación y la participación por parte del estudiante.

10.5 APRENDIZAJE

“Proceso mediante el cual se adquiere una determinada habilidad, se asimila una información o se adopta una nueva estrategia de conocimiento y acción. Modo de adquisición de conocimiento, aptitudes, competencias”³⁸ Que deben ser fundamentadas y orientadas en el niño.

10.5.1 El aprendizaje innovador: “Se basa en la participación entendida como cooperación, dialogo voluntario y la anticipación, mediante la que se adquiere una visión de futuro sobre la que se puede asentar un plan de acción, los valores sobre los que se fundamenta son la autonomía considerada como requisito previo para la autorrealización del individuo, y la integración, sobre la que se establecen las relaciones humanas”³⁹

10.6 CULTURA

La cultura tiende a tener muchas definiciones; pero la cultura en nuestra región es la vivencia diaria, los saberes que se han transmitido de generación en generación de familia en familia, cada quien tiene una concepción de cultura y el individuo la adapta a su forma de ser a su sentir.

-La cultura es una capacidad humana distinta para adaptarse a las circunstancias y transmitir este conjunto de instrumentos y conocimientos aprendidos a la generación siguiente.

- La cultura es el modo de vida desarrollado por un grupo humano y transmitido de generación en generación.

- La cultura es el conjunto de esquemas mentales y de conducta mediante los cuales la sociedad consigue una mayor satisfacción para sus miembros (Kotler).

³⁷ Ibid.p.160.

³⁸ Ibid.p.36.

³⁹ Ibid. p. 36,37.

- La cultura incluye los valores, ideas, actitudes y símbolos, conocimientos, etc. que dan forma al comportamiento humano y son transmitidos desde una generación a la siguiente.

- La cultura consiste en un conjunto de modelos de comportamientos adquiridos, implícitos y explícitos que transmitidos mediante símbolos, constituyen los elementos distintivos de los grupos humanos.

- La esencia de la cultura son las ideas tradicionales y especialmente las correspondientes valores que subyacen en las mismas.⁴⁰

10.7 CURRÍCULO

“El currículo se concibe como la organización y descripción de las enseñanzas que se deben impartir en un ciclo de enseñanza, en otra definición más amplia se concibe como aquel programa detallado de una disciplina en el que deben constar los conceptos e informaciones que debe aprender el alumno y la metodología que se seguirá para llevar a cabo este objetivo”.⁴¹

En este caso se utilizara la enseñanza basada en la tradición oral como parte de nuestra región.

10.8 SOCIEDAD

Una sociedad se define como el conjunto de personas que comparten ideas y bienes comunes que los beneficien ente sí; una sociedad agrupa ideales metas en común una sociedad se construye con todos y para todos.

“La sociedad se basa en investigar, trabajar, avanzar y compartir cualquier individuo que esté haciendo una de estas tareas, siendo en el campo que fuere y siempre que no sea perjudicial para los demás estará aportando a la sociedad. El fin de una sociedad es hacer un mundo mejor para el futuro, dentro de 100 años se vivirá más y mejor que ahora y dentro de 1000 años se vivirá más y mejor que dentro de 100 años. Así funciona el progreso y por eso funciona bien una sociedad”.⁴²

10.9 ORALIDAD

⁴⁰ (On Line) <http://www.proyectosfindecarrera.com/definicion/cultura.htm>. [fecha de consulta 23 de agosto de 2010].

⁴¹ Op, cit, Diccionario Enciclopédico de Educación. Bogotá: Editorial CEAC, Planeta De Agostini .p.110, 111.

⁴²(On Line) <http://revista-digital.verdadera-seducion.com/definicion-sociedad/>. [fecha de consulta 23 de agosto de 2010].

Para el autor: “Ferdinand Saussure (1857 -1913 llamo su atención la primacía del habla oral, la cual apunta a toda comunicación verbal, así como sobre la tendencia persistente, aun entre hombres de letras, de considerar la escritura como la forma básica del lenguaje. La escritura apunto posee simultáneamente” utilidad defectos y peligros” (1959 pp. 23-24) Con todo concibió la escritura como una clase de complemento para el habla oral, no como transformadora de la articulación (Saussure, 1959, pp 23-24)”⁴³. La oralidad juega un papel importante, la oralidad es la articuladora de ideas, de palabras, de sentidos y fue la forma básica de la comunicación cuando el hombre no podía recurrir a otro medio; también la oralidad diría yo es la primera forma de escritura.

Según lo expuesto por el autor podemos observar como la oralidad tomaba primacía en las culturas antiguas, la oralidad era considerada como un arte, como un don del ser humano, medio de transmisión de saberes. “El discurso oral siendo un arte o ciencia sistematizada o reflexiva por ejemplo, en *el arte retorica de Aristóteles*, la retorica era y tuvo que ser un producto de la escritura. Rhetorike, o retorica significaba básicamente el discurso público o la oratoria que aun en las culturas tipográficas y con escritura, durante siglos siguió siendo irreflexivamente en la mayoría de los casos, el paradigma de todo discurso, incluso el de la escritura (Ong, 1967b, pp.58-63; Ong, 1971, pp.27-28)”⁴⁴.

En este caso el autor afirma que las culturas orales siempre tendrán más fluidez para expresarse, tendrán más argumentos de peso y convencerán a través de la misma oralidad. “Las culturas orales estimulan su fluidez, el exceso la verbosidad”⁴⁵

“Las culturas orales estimulan el triunfalismo, que en la actualidad por lo regular tiende un poco a desaparecer a medida que las sociedades que alguna vez fueron orales se vuelven más y más dadas a la palabra escrita”⁴⁶. Para ONG la oralidad debe cobrar la importancia que tenía antes porque se ha visto como esta ha sido opacada cada vez más por la palabra escrita.

10.10 CONTAR

El contar es relatar un suceso, viene de la voz mágica de un narrador a través de su voz este vivifica unos personajes y transmite las experiencias de estos a un público que emociona y conmociona, su principal objetivo es transmitir vivencias. Su narración desconecta del mundo tan agitado en el que se vive lleno de preocupaciones la narración alude a la magia a la esencia de la vida y de los

⁴³ SAUSSURE, Ferdinand. Citado por ONG, J Walter. Oralidad y escritura (tecnologías de la palabra), Editorial D' Vinni, Ltda.p.15.

⁴⁴ *Ibíd.*, p. 18.

⁴⁵ *Ibíd.*, p.47.

⁴⁶ *Ibíd.*, p.54.

sucesos; contar es así evidenciar a través de las palabras los sucesos las historias la vida misma.⁴⁷

10.11 RELATO ORAL

El relato oral ha sido usado para transmitir las tradiciones de un pueblo en cuanto a la suma de hábitos, intenciones, esperanzas y modos de vida de cada generación, esto es una herencia en movimiento. Para los antiguos habitantes las palabras eran sagradas, eran como nuestra alma. Las palabras en general son vida y llevan vida son las mediadoras para comunicarnos con el mundo por lo cual la gente ha depositado en las palabras su confianza, las palabras son una manera de ver realidades, el habla ha sido y sigue siendo la cultura, es la vida es la cosa misma.⁴⁸

10.12 LEYENDA

“La leyenda es un relato que explica al pueblo las características del ambiente, el porqué de los nombres que designan aspectos particulares del paisaje y de las cosas, las causas que dan formas y condiciones a los animales, las plantas, la atmósfera de determinada zona y hasta de las estrellas y el universo. Se inscribe en la práctica cultural de transmisión oral. Da cuenta del origen de las creencias religiosas y de los conocimientos heredados. Se relaciona con la realidad y con la fantasía, con el conocimiento tradicional y con la creación ética y estética de cada pueblo.

Se diferencia del cuento y de la anécdota porque es explicativa y no tiene la complejidad del cuento, su motivo esencial es unitario, tiene un punto de partida, ya que habla de personajes determinados que actúan en una etapa de la historia y en lugares asentados en los mapas. Esta característica la diferencia del cuento popular, ya que éste último transcurre en una época y lugar imprecisos, con personajes que suelen ser figuras arquetípicas.

Tanto en la leyenda como en el mito, los dioses se encuentran presentes en un ámbito y tiempo fuera de la medida humana, pero se diferencian porque el mito se refiere al nacimiento, vida y acciones de los dioses que dieron origen al mundo y que fueron objeto de culto... Así, el mito tiene proyección cosmogónica. La leyenda es menos ambiciosa, explica las particularidades de un árbol o una planta o el aspecto de un pájaro pero no detalla cómo se formó el cielo o el mar.

⁴⁷ GIL, Rodolfo .Los cuentos de hadas: historia mágica del hombre. Barcelona: Editorial Salvat Editores, S.A.1985.p.8.

⁴⁸ Ibíd., p. 18.

En la leyenda lo que sucedió una vez perdura a través de sus efectos. Incluye mensajes de protección del medioambiente. Las malas acciones de los personajes son castigadas. Por lo tanto, explica y moraliza pero sin dejar una enseñanza explícita como la fábula”.⁴⁹ En el caso del proyecto las leyendas se utilizaron para crear conciencia no solo de la moralidad que es importante si no también del aspecto de reafirmar la identidad cultural; como medio la leyenda fue la vía para experimentar el cómo volver a la cultura como se incentivo en los niños los valores y las tradiciones que han sido desplazadas por el paso del tiempo y por las culturas del exterior.

10.12.1 Clasificación de leyendas

10.12.1.1 Leyendas etiológicas:

(Aclaran el origen de los elementos inherentes a la naturaleza, como los ríos, lagos y montañas) y escatológicas (acerca de las creencias y doctrinas referentes a la vida de ultratumba)

10.12.1.2. Leyendas históricas y leyendas históricas culturales.

10.12.1.3. Seres y fuerzas sobrenaturales. Leyendas míticas

10.12.1.4. Leyendas religiosas.⁵⁰

10.13 TRADICIÓN ORAL.

La tradición oral o relato oral se basa en palabras, a su vez estas palabras forman un conjunto de ideas para poder transmitir las a las demás personas, todos o ese alguien transmite sus vivencias a través de algo mágico como lo son las palabras. La tradición oral ha sido usada para transmitir las tradiciones de un pueblo en cuanto a la suma de hábitos, intenciones, esperanzas y modos de vida de cada generación, esto es una herencia en movimiento. Para los antiguos habitantes las palabras eran sagradas eran como nuestra alma, las palabras en general son vida y llevan vida son las mediadoras para comunicarnos con el mundo, la gente ha depositado en las palabras su confianza, las palabras son una manera de ver realidades, el habla ha sido y sigue siendo la cultura, es la vida es la cosa misma. La tradición oral es la mejor forma de comunicar la personalidad de los pueblos o

⁴⁹ (On Line)

http://leyendas.idoneos.com/index.php/Acerca_de_las_leyendas#Qu%C3%A9_es_la_leyenda%3F.
[fecha de consulta 22 de septiembre de 2010].

⁵⁰ (On Line)

http://leyendas.idoneos.com/index.php/Acerca_de_las_leyendas#Qu%C3%A9_es_la_leyenda%3F.
[fecha de consulta 22 de septiembre de 2010].

de las familias, La mejor manera de conocer a los antepasados y saber lo que uno mismo es.⁵¹

“La tradición oral que se transmite de padres a hijos sirve para perpetuar una cultura recreativa que esconde de manera sutil la suspicacia popular que lleva furtivo mensaje de inesperados sucesos a indeterminados personajes del diario vivir de las comunidades.

La tradición oral nos hace conocer sucesos donde aún por estos no ha muerto el interés de vivir de la fantasía, con fantasmas plasmados de añoranzas, rondando aun por los vericuetos del misterio y la nostalgia de un ayer que se nos fue”.⁵²

10.14 IDENTIDAD, IDENTIDAD CULTURAL

“La Identidad cultural es el conjunto de valores, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elemento cohesionador dentro de un grupo social y que actúan como sustrato para que los individuos que lo forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia. La identidad cultural es similar a todo aquello que se pone en práctica desde que no los enseñan nuestros antepasados y lo ponemos en práctica.”⁵³ La identidad cultural es la forma particular de identificarse de cada individuo, de cada región, de cada país encierra sus creencias profundas, agrupa su transmisión de saberes de conocimientos a través del tiempo, es la forma de actuar de pensar de sentir las raíces, de sentirse e identificarse con ciertas normas o ciertas costumbres.

10.15 CREATIVIDAD

“Capacidad para producir proyectos originales, para usar nuevos comportamientos o para encontrar nuevas soluciones a los problemas”. En el caso del problema que estamos abordando se trata de buscar alternativas creativas y de fácil entendimiento”.⁵⁴

⁵¹ GIL, Rodolfo .Los cuentos de hadas: historia mágica del hombre. Barcelona: Editorial Salvat Editores, S.A. Barcelona.1985.p.4.

⁵² ENRIQUEZ HERRERA, Enrique. Mitos leyendas y tradiciones de Nariño. San Juan de Pasto: Empresa editora de Nariño EDINAR. 2000. p.7, 8.

⁵³ http://www.wikilearning.com/monografia/identidad_y_autoestima-que_es_la_identidad/2483-5. [fecha de consulta 22 de septiembre de 2010].

⁵⁴ CASTRO, Martí Isabel. Diccionario Enciclopédico de Educación, Editorial CEAC. Bogotá: Planeta De Agostini. 2005. p.97.

11. METODOLOGÍA

11.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN (INVESTIGACIÓN CUALITATIVA)

Es propia de las ciencias humanas, la cual permite comprender racionalmente la vida, la cultura y el acontecer humano, sin dejar de un lado el sujeto, ni las perspectivas teóricas, lenguajes y sentidos que nos caracterizan como seres de contexto e interacción permanente con el horizonte de los demás, en la comprensión cualitativa de nuestro acontecer humano se pueden identificar también características racionales y criterios de verdad elaborados sobre una base móvil pero estable que los filósofos llaman intersubjetividad (*La cual le permite al hombre ponerse de acuerdo con los demás sobre el sentido de las palabras y las acciones que planean y coordinan*). Cada ser humano posee su mundo desde el cual tiene su propia interpretación y puede hablar de ella, pero es realmente la intersubjetividad la instancia donde se confronta y configura el saber humano. Por ello se propone criterios de verdad que a su vez son criterios de racionalidad:

- La coherencia interpretación de los elementos internos del acontecimiento.
- El consenso este criterio no aporta la verdad pero combinado con otros aporta a la comprensión de los hechos del texto.
- La utilidad muestra aspectos de la realidad estudiada como para planear, orientar y realizar exitosamente la acción convenida.

El conocimiento cualitativo es un proceso de valoración que parte de la virtud y fuerza cognitiva del indagador, que se expresa en un lenguaje intersubjetivo que desea procesos de discusión. Los sujetos son actores y generadores de sentido el sujeto es el método.

Autores:

Galindo J: Afirma que el sujeto investigador es imprescindible como horizonte configurador de sentido y los otros, los entrevistados no son objeto investigado sino mas bien personas, subjetividades configuradoras de sentido para la formación de una subjetividad colectiva superior. De la objetividad se pretenden dos consecuencias, una la del acuerdo y comunicación más allá del valor individual y otra, la actuación sobre una realidad que se supone única en el acuerdo intersubjetivo de la comunidad de sentido...el momento objetivo se compone entonces de acuerdos colectivos más o menos explícitos sobre lo que tiene valor y relevancia.

11.2 LA ENTREVISTA

Aquí el investigador se sitúa frente al investigado y le formula preguntas a partir de cuyas respuestas habrán de surgir los datos de interés. Se establece un dialogo asimétrico en el que una de las partes busca recoger información y la otra se presenta como fuente de esa información, mediante la entrevista obtenemos

información que no conseguimos con la observación, por tanto es complementaria existen varias clases de entrevistas las más comunes:

*Exploratorias e informales.

Estas hacen parte de los primeros sondeos y ayudan a formular los problemas de investigación son los primeros sondeos y recolección de datos antes de utilizar técnicas más sofisticadas a su vez muestran los aspectos del objeto estudiado en los que el investigador no pensó de forma espontanea, la entrevista se debe llevar a cabo de forma abierta y flexible para que el investigador evite plantear preguntas demasiado numerosas y precisas.

11.3 ENCUESTA

La encuesta es un instrumento orientado a conocer características de una población mediante una serie de preguntas. Para Muñoz: “la encuesta permite conocer opiniones, actitudes, creencias, hechos vitales de una persona, intenciones, causas de fenómenos, ingresos, condiciones de vida entre otros”.⁵⁵

La encuesta se aplica a través de un formulario de preguntas precisas y en ocasiones limitada a unas respuestas específicas. La encuesta se utiliza preferencialmente en las investigaciones cuantitativas (con preguntas cerradas) aunque se puede adecuar a los requerimientos de la investigación cualitativa, utilizando preguntas abiertas o semiabiertas

⁵⁵ Muñoz, José, QUINTERO, Josefina y MUNEVAR, Raúl. Citado por MONTENEGRO AGREDA, Josefina Esperanza. Pasto: Guía de investigación cualitativa interpretativa, Impresión Graficab. 2004 .p.51, 52.

12. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN

- Anexo A: Observaciones (clases grado cuarto – quinto)
- Anexo B: Entrevistas (docentes)
- Anexo C: Encuestas (estudiantes de grado quinto jornada mañana y jornada tarde).
- Anexo D: Actividades pedagógicas (Aplicados cuando los estudiantes de quinto se encontraban en grado cuarto).

12.1. INTERPRETACIÓN DE OBSERVACIONES.

(clases grado cuarto – quinto). En las clases que tuve la oportunidad de observar y participar me encontré con que los niños eran muy espontáneos, por su parte la docente mostraba interés por sus estudiantes a la hora de impartir sus clases, me encontré con que los estudiantes se sentían motivados por las diferentes temáticas planteadas por la docente a medida que esta iba avanzando en su programa docente.

La docente se preocupaba porque los niños comprendieran bien los textos, realizaran oraciones de acuerdo a las lecturas establecidas; identificaran ideas principales y secundarias y establecieran sus propias opiniones.

Cuando un estudiante no entendía la profesora pausaba su clase para reforzar a tal estudiante, al terminar sus clases la docente siempre dejaba alguna actividad no muy larga y fácil de realizar, claro que en lo posible trataba de hacer los talleres en clase debido a que los niños fuera de ella no se preocupaban por llevar sus actividades de forma adecuada.

Para concluir puedo decir que los estudiantes de grado quinto son personas que prestan atención a las clases, realizan sus deberes en la forma idónea, son respetuosos amables y colaboradores, en cuanto a la docente es una persona colaboradora y que a mi criterio se encuentra apta para impartir docencia.

12.2 INTERPRETACIÓN ENTREVISTAS (DOCENTES).

Las siguientes entrevistas se realizaron en la Institución educativa Municipal Mercedario Sede Tejar jornada tarde, quise adecuarlas y realizarlas a uno de los docentes del área de castellano de grado cuarto y al coordinador de la Institución; de la siguiente forma se clasifico a los entrevistados, para la interpretación de la entrevista se utilizaron los siguientes códigos:

E: Entrevista.

D: Docente. (1 y 2)

P: pregunta. (Mas el numero de pregunta)

Entrevistas.

ED1: Jaime Yopez Arteaga.

ED2: Marco Fidel Montenegro.

De igual forma se asigno la clasificación de las preguntas:

P1: ¿Cuál es su nivel de desempeño?

P2: ¿Cuál ha sido su experiencia laboral?

P3: ¿Cuál es la metodología Utilizada en clases?

P4: ¿Que competencias aplica en el desempeño de sus clases?

P5: ¿Qué didácticas-recursos utiliza para dictar sus clases?

P6: ¿Qué significado tiene para usted la palabra “cultivar”?

P7: ¿Que es para usted la “identidad cultural nariñense”?

P8: ¿Cree usted que la tradición oral en Nariño se ha ido perdiendo; a que cree que se deba este fenómeno y cree que este sería un medio para cultivar la identidad cultural nariñense en los niños?

P9: ¿Qué aspectos cree usted que diferencian a los nariñenses del resto de Colombia?

P10: ¿Qué se le viene a la mente cuando se dice “relato fantástico”?

P11: ¿Qué es para usted un mito y una leyenda? ¿en qué cree que se diferencian el mito y la leyenda?

P12: ¿Cree usted que los mitos y las leyendas de Nariño servirían de algo en sus estudiantes de qué forma?

P13: ¿De qué forma usted cree que se cultivaría la identidad cultural nariñense en sus estudiantes?

P14: ¿Que es para usted ser nariñense?

P15: ¿Cree que a los niños de nuestro departamento les falta reconocer más su cultura a que cree que se deba esto?

P16: ¿Que mitos o leyendas conoce de Nariño podría nombrarlos?

P17: ¿Qué opina acerca de nuestros carnavales?

P18: ¿Qué opinión tiene acerca del denominado “chiste pastuso”?

Para la interpretación de las entrevistas se establecieron 3 temas de acuerdo a las preguntas realizadas a los docentes:

TABLA N°6 TEMAS DE LA INTERPRETACION (ENTREVISTAS)

Identidad cultural del pastuso algo por relatar y preservar.
Que tanto sabemos de los relatos fantásticos mitos y leyendas.
Metodologías y estrategias didácticas

-
Identidad cultural del pastuso algo por rescatar y preservar:

La identidad cultural es algo que nos concierne a todos porque todos formamos parte de la región y nos sentimos identificados esto se puede observar en la siguiente respuesta: *“Si, creo para mí es un conjunto de valores, tradiciones, creencias y modos de comportamiento que tiene la gente de nuestro departamento”.* (ED1P7).

Lo importante para reafirmar y preservar nuestra identidad cultural es establecer nuestras diferencias, aquellas que nos distinguen por ser buenas personas con valores y costumbres que se hacen necesarios reafirmarlos, preguntarnos como nosotros como futuros docentes y los docentes ya ejerciendo su cargo pueden cultivar esta identidad cultural. Donde se hace evidente la aplicación de estrategias para su adecuación: *“pues se se cultivaría la identidad principalmente ampliando el interés por la lectura la lectura es un medio enriquecedor para que los niños vayan manejando significados y vayan creando figuras para que esa cultura pues se ha mantenido.”*(ED2P13).

En último lugar en lo que se refiere a identidad cultural debemos sembrar en los estudiantes el amor hacia la región, hacia lo nuestro, para ello los docentes establecen acercar a los niños más a su región, que la conozcan mejor externamente e interiormente: *“Bueno a los niños si les hace falta conocer su región pues cuanto no tienen la capacidad para identificar eh, otro tipo de costumbres en nuestro departamento en cuanto nuestro departamento es extenso son 64 municipios y en cada municipio hay riquezas artísticas, culturales y que necesariamente al niño se le dificultan no la institución no es necesaria para que el niño se apropie de toda esa riqueza cultural que tiene Nariño pero más sin embargo los niños que asisten a las instituciones educativas algo conocen y algo manejan de esas culturas.”* (ED2P15). De esto podemos deducir que por un lado los docentes piensan que la influencia externa ha afectado enormemente nuestros conocimientos culturales como pastusos y esto se evidencia en la falta de conocimiento en los niños sobre la región, los valores y las tradiciones. Es importante cuando el D1 menciona la modernización como una causante de la falta de conocimiento de la cultura pastusa.

Que tanto sabemos de los relatos fantásticos mitos y leyendas:

En este apartado se pregunto a los entrevistados que tanto sabían de lo que era un relato fantástico, creo que nos adentramos en su mundo para conocer también de la misma forma que tanto les habían narrado y como esto influía en su identidad como pastusos:

“Es un escrito; si debe ser un escrito donde hacen que las personas se transporten a un mundo imaginario si y pongamos a trabajar mucho la imaginación.”(ED1P10).

“Al decir relato fantástico pues a uno se le viene en mente de que una personas es creativa y nuestra capacidad da para eso no, para dar hechos fantásticos,

extraordinarios y que de estos hechos en esta vida actual se han dado aplicación de estas fantasías que el hombre ha inventado o que ha imaginado”. (ED2P10). De esto pudimos establecer que los docentes si utilizan el relato oral, aquellas historias fantásticas contadas por sus abuelos: “De lo que yo me acuerdo: el duende, el carro de la otra vida, la formación de la laguna de la cocha, la vieja del monte si ese, eso conozco.” (ED1P16).

“Ah ver en Nariño hay muchas leyendas en cada municipio cada municipio tiene sus propias que le dijera sus propias costumbres sus propias, como por decir algo en Sapuyes se se se diera cuenta de que allá le dan nombre a las brujas no eh eh las brujas se desplazaban a distintos municipios cercanos y que infundían en los campesinos un cierto temor para ellos poder salir a sus cultivos en vista de que la mayoría de los campesinos de estos municipios de clima frio de hecho el trabajo de ellos es el campo eh vivían atemorizados y de pronto asustados por esas leyendas por esos mitos que se daban allá en Sapuyes no lo mismo en los municipios como de Cumbal, Guachucal donde prácticamente las leyendas son un poquito más sentidas y los niños cuentan de que a ellos les daba miedo salir a los campos irse a bañar a los ríos pero que necesariamente o como lo dijimos anteriormente esto hace parte para que el niño de rienda suelta sus fantasías.” (ED2P16). Estas respuestas nos dan a conocer que las personas adultas son las encargadas de contar estos relatos; que su conocimiento viene de los mayores y que afirman que dentro de sus aulas debe ser impartido en los estudiantes para fomentar sus competencias, su imaginación y su capacidad oral y escrita:

“Claro, si porque en primer lugar serian lecturas interpretativas a manejar más que todo la imaginación (dice cierto afirmando lo que está diciendo el mismo) y conocer también la cultura de los antepasados, realizar un paralelo entre la cultura de hoy y la de antes.” (ED1P12).

Metodología y estrategias didácticas:

“Ah ver la metodología utilizada en clases es ante todo de entendimiento, que el niño entienda la orientación que uno le da y el niño colabora en el desarrollo de las clases de las temáticas.” (ED2P3).

La metodología aplicada en clases es muy importante, en particular por lo que me he podido dar cuenta los docentes de esta Institución se preocupan por el entendimiento de sus estudiantes frente a una clase; por decirlo así no dejan las cosas a medias y tienen como principal objetivo el aprendizaje del estudiante: pero no fue muy argumentativo al momento de aclarar las estrategias que faciliten o despierten el interés del estudiante:

“Las competencias que se aplica van de acuerdo a cada área no, se le da aplicaciones concretas y que el niño las pueda prácticamente aplicar en su entorno no son temas que el niño los identifique y pueda dar una explicación de cada tema que se le está dando.” (ED2P4); Como punto final se indago a los

docentes que estrategias, que didácticas, recursos utilizaban para dictar sus clases a lo cual contestaron: *Los recursos para dictar mi clase son principalmente, laminas, graficas de tableros o revistas, revistas que el mismo niño trae o yo consigo periódicos de o a nivel regional o nacional y de acuerdo a esas laminas uno explica si la grafica va con el tema. (ED2P5)*; Creo que esto es muy importante porque de cierta forma los docentes se ingenian alguna forma para la enseñanza de sus clases lo cual creemos que es muy importante; esto nos da pie para saber qué recursos didácticos se podrían utilizar con los niños en la aplicación del plan de acción.

12.3 INTERPRETACIÓN GENERAL DE LA ENTREVISTA A DOCENTES.

*En cuanto a la metodología utilizada por los docentes pude darme cuenta que recurren a la educación tradicional y no realizan procesos innovadores para fomentar la importancia de la tradición oral en la educación.

*Los docentes tienen una idea de lo que son los mitos leyendas y relatos fantásticos; sin embargo sus conceptos no son profundos y en algunos casos no son correctos Ej: “Al decir relato fantástico pues a uno se le viene en mente de que una personas es creativa y nuestra capacidad da para eso no, para dar hechos fantásticos, extraordinarios y que de estos hechos en esta vida actual se han dado aplicación de estas fantasías que el hombre ha inventado o que ha imaginado” (ED2P10).

*Los docentes muestran interés por el proyecto y creen que tendría gran relevancia en el desarrollo educativo de los niños pues piensan que el tema se encuentra ligado a la lectura a la escritura, la comprensión de textos y la incentivación de la imaginación.

*Con referente a esto podemos deducir que los docentes se motivan por nuestra propuesta y esto permite el desarrollo del trabajo.

*Otro aspecto a resaltar es el conocimiento que tienen los docentes sobre historias fantásticas de nuestra región; así como el valor por la tradición oral, por las costumbres y la importancia que estas tienen en la vida cotidiana.

*Los docentes muestran un gran orgullo de ser nariñenses y lo transmiten a sus estudiantes en su labor como docentes formadores de una nueva sociedad.

*La experiencia que tienen los docentes en su labor les permite desarrollarse de forma apropiada en su área.

*Los docentes de esta Institución brindan una educación basada en valores, tradiciones, costumbres para obtener un beneficio social y sin saberlo están también reafirmando la identidad cultural pastusa.

12.4 INTERPRETACIÓN ENCUESTAS (ESTUDIANTES DE GRADO QUINTO JORNADA MAÑANA Y JORNADA TARDE).

Los niños se sienten presionados frente a una entrevista es por este motivo que se decidió realizar encuestas porque es un medio más viable, práctico y donde los niños se expresan más libremente. En esta interpretación se me hace necesario ir describiendo la forma en cómo los niños piensan, lo que conocen y lo que sienten sobre la región, que tanto conocen de ella en este caso se realizó la interpretación de cada pregunta realizada para dar mejor precisión y se clasificó las entrevistas en jornada de la mañana y jornada de la tarde, esto se codificó de la siguiente forma:

EJM (Entrevistas Jornada de la mañana).

EJT (Entrevistas Jornada de la Tarde).

12.4.1 Interpretación entrevistas jornada de la mañana: En la primera respuesta de los estudiantes de quinto de la mañana me encontré con que ellos presentaban un desconocimiento bastante amplio de lo que era la tradición oral; al revisar las encuestas junto con el asesor nos dimos cuenta que ellos la confunden con el hablar, con el acento o con la manera de decir las cosas por ejemplo cierto estudiante contestó lo siguiente: *“Es algo que hacemos todos los días: Hablar”*.

En la respuesta a la segunda pregunta hay una coincidencia de claridad sobre el conocimiento de aquello que es una leyenda, los niños encuestados presentaron claridad sobre aquello que era una leyenda y una narración fantástica porque en ellos generaba temor; un temor frente al cual se debe estar alerta.

En la respuesta a la tercera pregunta los estudiantes enuncian varias leyendas de la región lo que indica que anteriormente sus profesores les proporcionaron este conocimiento.

En la respuesta a la cuarta pregunta los estudiantes coincidieron en que se sienten orgullosos al pertenecer a esta región; lo cual me motiva a querer aun más este proyecto porque si se sienten orgullosos al pertenecer a esta región será más fácil reafirmar su identidad cultural como pastusos.

En la quinta pregunta todos los estudiantes encuestados respondieron que la guaneña es para ellos el himno que identifica a la región y a sus gentes pero existe un desconocimiento respecto a otra música que pertenece a una región diferente.

En la sexta pregunta cuando se indago a los estudiantes que tanto conocían de Pasto ellos responden a lugares muy cercanos a sí mismos como lo son: los barrios, las iglesias, los parques, lo que indica que ellos desconocen su región y que solo frecuentan lugares aledaños. Lo cual es preocupante porque los estudiantes deberían conocer más a fondo su región.

En la séptima y última pregunta realizada a los niños cuando se les pregunto qué sucesos especiales conocían de Pasto, todos coinciden con los carnavales como el suceso más importante de nuestra ciudad, lo cual creo que es muy importante porque el carnaval encierra en sí las leyendas, la tradición oral pero no se deben dejar de lado otras manifestaciones culturales como: el teatro, la danza, la misma oralidad.

12.4.2 Interpretación entrevistas Jornada de la tarde. De la respuesta a la primera pregunta se podría decir que en general los niños tienen algún conocimiento de lo que es la tradición oral; por lo cual se debe afianzar este concepto para que reafirmen su identidad cultural.

De la respuesta a la segunda pregunta por parte de los estudiantes se podría decir que hay una distinción en cuanto a lo que es una leyenda sus dos componentes: real y fantástico, Ej: *“l cachiri tenía fama de ser un hombre muy alegre, conversador, muchos de los que con el compartieron no encontraron esa característica ya que muchas veces el hecho narrado se vuelve una fantasía”*.

Junto con el docente hasta el momento leyendo y releendo las respuestas hemos observado; claro está sin herir la susceptibilidad de los docentes podemos constatar que en ellos también existe la necesidad de informarse más sobre lo relacionado con nuestra región, a sabiendas que cuando conozcamos más de lo nuestro podemos amar mas nuestra región y de la misma forma valorar y preservar nuestra identidad cultural.

En la cuarta respuesta nos encontramos con que los niños adquirieron durante este tiempo de su vida conciencia de lo que implica el gentilicio pastuso; porque unos sienten felicidad y otros orgullo de haber nacido en esta tierra.

En la quinta respuesta se nota que al igual que los niños de la mañana ellos creen que la guaneña es un símbolo real y veraz de nuestra cultura.

En la sexta respuesta nos encontramos que los niños también presentan un desconocimiento de los lugares que nuestra ciudad pueda tener; como ejemplos podemos nombrar los templos religiosos.

En la séptima respuesta también nos encontramos que reconocen como sucesos importantes los carnavales de negros y blancos en nuestra región.

12.4.3 Interpretación general de las encuestas aplicadas a los estudiantes de la jornada de la mañana de quinto de primaria

Deducimos lo siguiente junto con el asesor acompañante:

Los estudiantes presentan un cierto conocimiento de aquello que es la tradición oral; por lo que concierne a que sus docentes les han inculcado esto pero no ha tenido mucha relevancia como un medio transmisor de conocimiento; por lo cual consideramos que la palabra es el medio más adecuado para tratar de llevar a cabo este proceso de reafirmación y preservación de la identidad cultural que tenemos como pastusos.

En cuanto a los resultados obtenidos podemos observar que los estudiantes de la tarde presentan más conocimiento sobre las leyendas y tradiciones de la región; claro esta debido a que con ellos se venían desarrollando talleres de este tipo desde que se inicio la práctica pedagógica en la institución; en el (ANEXO 4) podemos encontrar algunos de ellos.

En cuanto al termino tradición oral también se deduce lo mismo; los estudiantes de la tarde tienen más clara su definición; los de la mañana lo confunden con otras palabras y u o definiciones; por tal motivo llegamos con el asesor al acuerdo de realizar las actividades que se presentan en la propuesta pedagógica para implementarlas y que estas a su vez puedan ser utilizadas por los docentes cuando crean necesario aplicarlas dentro del área de castellano en cuanto a la narrativa oral y escrita.

12.5 INTERPRETACIÓN GENERAL DE ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS.

Al remitirnos al (anexo 4); se puede decir que los estudiantes desde el comienzo se motivaron por aquello que se tenía en mente: la reafirmación de la identidad cultural; al aplicar estas actividades pedagógicas se sintieron motivados la verdad fueron como 8 actividades en total y todas involucraban leyendas por lo cual los niños de la tarde presentan mayor conocimiento sobre esta temática al realizar la encuesta; también se conto con la colaboración de la docente quien apoyo el trabajo de las actividades pedagógicas y siempre mostro la mejor disposición y colaboración para aplicarlos y corregir o sugerir ideas adecuadas.

Claro que esto implico un problema habían muchas leyendas que ya estaban aplicadas a estas actividades pedagógicas ahora el verdadero reto seria adecuar las correctas; las que guiarían hacia el propósito de construir el plan de acción que a su vez guiaría hacia un propósito final la reafirmación de la identidad cultural como pastusos y la preservación de la misma identidad.

Por tal motivo se trabajo en ello; buscando investigando aquellas leyendas que se encaminaran a reafirmar la identidad cultural en estos niños; además debían ser actividades pedagógicas, lúdicas que llamaran y captaran la atención del infante y sobre todo que tuvieran enseñanzas para su vida y para su ser social

13. PLAN DE ACCIÓN

13.1 PROPUESTA PEDAGÓGICA

13.1.1 Título: “Contando leyendas recuerdo el pasado”

13.1.2 Objetivos:

13.1.2.1 General:

Hacer que el estudiante se interese por nuestra cultura mediante actividades lúdicas y pedagógicas y que las preserve como tal para que se difundan en la sociedad.

13.1.2.2 Objetivos Específicos:

*Diseñar varios talleres que impliquen estrategias de fácil aprendizaje y motivación.

*Promover la activa participación de los estudiantes en dichos talleres.

*Mediante las actividades realizadas ir poco a poco enseñando a los niños una mejor expresión oral tanto como escrita y de la misma forma la reafirmación de nuestra cultura.

13.2 INTRODUCCIÓN

A partir de la experiencia vivida dentro de la aula de clases del grado cuarto ahora quinto de la Institución Educativa Municipal Mercedario Sede el Tejar jornada tarde he encontrado muchas debilidades específicamente partiendo del problema que los niños no reconocen sus raíces, su identidad, la originalidad del ser pastuso. Es por esta misma razón que pretendo llevar a cabo una serie de talleres que involucren la oralidad, la escritura pero sobre todo que mediante estas los estudiantes reconozcan su “ser pastuso” y no desplacen su identidad cultural.

Estas actividades se centran en el interés de promover en los niños la imaginación, la exaltación y el reconocimiento de aquellas tradiciones que nos caracterizan, además al mismo tiempo que se promueve esto se podría lograr una mayor comprensión de lectura, una mejor escritura y una mejor expresión oral, estos talleres harán que el estudiante se sienta atraído constantemente sin perder el interés porque no son monótonos como las clases que están acostumbrados a llevar; son talleres que implican una participación constante por parte de ellos.

13.3 MARCO TEÓRICO.

Esta propuesta surge de la misma motivación que se mira en los niños por las historias, aquellas leyendas que contaban los abuelos y que mediante la tradición

oral han sido transmitidas de una generación a otra, también se utilizaran (figuras audiovisuales), dramatizaciones donde el niño se sentirá a gusto se sentirá aun con más interés por conocer de su región y lo que la caracteriza.

Guillermo Abadía sugiere que los mitos son importantes ya que son narraciones que tienen principio en recuerdos históricos o en hazañas, se caracterizan por ser populares por guardar sabiduría.

De otra forma Ricardo Estupiñán nos cuenta que las leyendas tienen importancia ya que han marcado el sentimiento de los hombres y mujeres q luchan día a día para convertir a Pasto en el departamento de la esperanza y la cultura. Ósea que este autor nos comenta a través de el mismo la importancia que tienen las leyendas ya que en definición son el sentir de un pueblo y su cultura.

Pero las leyendas no tendrían trascendencia si no fuera por la tradición oral por ejemplo para Gabriel García Márquez *su infancia en la costa de Colombia y en un ambiente en el que circulaban rumores, historias y cuentos de la tradición oral influyeron notablemente en su narrativa posterior titulada "Vivir para contarla"*.

Otro autor Edgardo Civerello dice acerca de la tradición oral que es un medio que hemos heredado de nuestros antepasados de los cuales ha pasado a nosotros de generación en generación por todos nuestros descendientes los cuales se basan en muchas de las experiencias transmitidas por nuestros antepasados son como costumbres , política leyendas , y situaciones de la vida cotidiana la cual por medio de los años enriquecen nuestro lenguaje esta forma como conjunto de recuerdos y comprensiones del pasado entrelazados con vivencias del presente y expectativas del futuro nace y se desarrolla en el seno de la comunidad que busca preservar y hacer perdurar identidades más allá del tiempo; de igual forma toma una riqueza única y cambiante ante el entorno esto quiere decir que el tiempo hace que nuestra tradición oral se enriquezca de nuevos conceptos e identidades que la hacen única en cada parte donde se desarrolle.

13.4. METODOLOGÍA: (ENFOQUE DE LA PROPUESTA).

La propuesta didáctica tiene un enfoque investigativo activo participativo; investigativo en cuanto a que se trato de desenterrar por decirlo así aquellas historias que se encontraban inmersas en el pasado; activo porque permitirá al estudiante involucrarse en los talleres al mismo tiempo que participa de ellos activamente mediante estos talleres el estudiante por si mismo se dará cuenta de aquello que necesita aprender de cómo involucrarse dentro del proceso y que puede aportar y aprender de los mismos.

Esta propuesta es participativa porque todos los estudiantes pueden tomar la palabra dentro de los talleres en otras palabras todos podrán ser los protagonistas

los que marquen el cambio identificando cada una de las necesidades para reafirmar mejor su identidad como pastusos y tratar de preservarla.

La Investigación-Acción Participativa (IAP), que propone intervenir de forma integral e integradora en el territorio. Tal procedimiento investigador persigue la elaboración de un conocimiento sobre el objeto de estudio que sea útil socialmente y que permita la implementación de Planes de Acción Integral, donde la participación ciudadana, plena y consciente, sea un eje articulador básico. Por eso se trabaja con grupos humanos, con el fin de transformar su entorno, a partir del conocimiento crítico de la realidad que les rodea y de la puesta en marcha de un conjunto de estrategias y propuestas

Se pretende realizar los talleres con los estudiantes de grado cuarto de la jornada de la tarde que este año 2011 serán los de quinto de la jornada de la tarde; cada lunes tomando media hora o una hora de las clases que van desde la 1:00 pm hasta las 6:14; según lo que se acuerde con la docente acompañante de la asignatura.

Los talleres se realizarán algunos en el aula de proyecciones, otros en el aula de clases y algunos al aire libre si cabe la posibilidad se llevara a los niños a algún lugar donde se halla originado una leyenda, los talleres irán organizados de la siguiente forma:

13.5 CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Tabla N°7 CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Fecha	Tiempo de duración del taller	Nombre del taller
Lunes 7 de marzo 2011	30 minutos – 1 hora	Taller 1: Leyenda: “El gallo Chirchi pativerde” (complementación de lectura)
Lunes 14 de marzo 2011	30 minutos -1 hora	Taller 2: Leyenda: “ El pacto con el diablo” (actividad de escucha y reflexión sobre el valor de la honestidad)
Lunes 28 de marzo del 2011	30 minutos – 1 hora	Taller 3: Leyendas de Pasto: “ DOCUMENTAL SOBRE ESPANTOS(actividad audiovisual)
Lunes 4 de abril del 2011	30 minutos -1 hora	Taller 4: Diversidad de

		leyendas de Pasto (escogidas según él adulto mayor que las narre)
Lunes 11, 18, 25 de abril del 2011	1 minutos – 4 horas	Taller 5: Danza de una leyenda escogida conjuntamente con los niños.
Varios lunes a partir del 2 de mayo del 2011	Tiempo indefinido Se calcula aprox. 1 mes a 1 mes y medio.	Taller 6: Obra de teatro titulada: “ Celebración de muerte en Córdoba” <ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento a los estudiantes del guion de la obra de teatro. • Presentación de recursos humanos y materiales. • Casting para escogencia de actores. • Ensayos de la obra de teatro. • Presentación (posiblemente en la Institución) y filmación de la obra de teatro.

13.6 PLAN DE ACCIÓN

El presente plan de acción consistió en una serie de talleres pedagógicos que se llevaran a cabo con los estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa Municipal Mercedario Sede Tejar jornada tarde. Estos talleres tienen como propósito fundamental el reafirmar la identidad cultural del ser pastuso por medio

de la realización de narraciones que involucran leyendas de la región de Pasto contadas gracias a la tradición oral.

Talleres Pedagógicos:

Objetivos:

- Crear un espacio donde el docente en este caso el practicante pueda debatir, reflexionar, proponer y recibir informaciones y conocimientos de diferentes prácticas metodológicas realizadas en el medio de su actuación.
- Crear un conjunto de material didáctico teórico y experimental donde se incluya instrumental pedagógico, modelos y juguetes, planos de construcción y aplicación artículos, libros revista... todo lo que, de alguna manera pueda prestar ayuda al trabajo del profesorado.
- Proporcionar reflexiones sobre respuestas didácticas concretas, junto con la utilización de materiales simples en el desarrollo de actividades experimentales y lúdicas en la enseñanza de diversas áreas del conocimiento.
- Prestar distintos materiales y/o herramientas de cualquier clase, pertenecientes al taller para que el profesor o los alumnos puedan reproducir o inventar nuevos materiales experimentales que ayuden a adquirir los conocimientos referentes a los contenidos de estudio.
- Incentivar proyectos específicos de la escuela en las distintas modalidades de enseñanza.
- Divulgar el trabajo realizado en el taller entre todas aquellas entidades educativas que se muestren interesadas en este tipo de propuestas, mediante boletines, encuentros, cursillos, consiguiendo la socialización de los instrumentos y registros desarrollados en la unidad escolar.

13.7 (DESCRIPCIÓN DE TALLERES) “CONTANDO LEYENDAS REAFIRMO MI PASADO”

Taller 1:

Introducir al niño en un relato propiamente una leyenda desconocida parcialmente rescatada de la tradición oral de los adultos mayores: *“El Gallo Chirchipativerde” leyenda desconocida en la región*, a partir de este relato el niño dará un final al mismo de esta forma se afianzará en él la escritura, la atención por el texto y el conocimiento de una historia de la tradición oral de nuestra región.

Taller 2:

Llevar a los niños una leyenda previamente grabada para que la escuchen y después de ello den su opinión y que vuelvan a narrar con sus propias palabras la leyenda para ver qué tan perceptivos es en la escucha y que destacan de la leyenda. La leyenda escogida para esta actividad: “El pacto con el diablo” rescatada de la tradición oral por el docente: Luis Felipe Benavides.

Taller 3:

Proyectar una película o un video de una leyenda (Documental sobre espantos) y con la misma hacer que los niños propongan un guion de acuerdo a su visión individual, de esta forma los niños usarían su imaginación acerca de los posibles hechos de lo visto.

Taller 4:

Conseguir y buscar un adulto mayor que relate a los estudiantes historias o leyendas de Pasto y después de esto los niños realizaran por escrito su comentario y un dibujo de lo expuesto, esta actividad serviría como eje central para que los niños reconozcan lo que se ha rescatado de la tradición oral de nuestra región, también por si mismos se darán cuenta del valor de nuestros

adultos mayores como principales protagonistas de la transmisión oral de historias.

Taller 5:

Montar o mostrar una danza que en si encierre una leyenda podría ser *la danza del fuego* (*El autor de esta danza pensó en los muertos y en los diablos*) o otra que se escoja en su momento. Después de esto preguntar a los estudiantes que sensaciones les produjo este tipo de música, ensayar la danza y presentarla en algún evento de de la Institución. (Por definir si se realizara o no debido a la falta de tiempo).

Taller 6:

Esta actividad seria el final del proceso en ella se pretende realizar el montaje de una obra de teatro acerca de una leyenda con esta actividad final los niños serán participes de la historia y el recuerdo de esta actividad quedara en ellos y podrá ser utilizada para otros estudiantes.

Posibles dramatizaciones: “*Celebración de la muerte en Córdoba*” (*En proceso*), *El adivino de la panela*.

14. INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN

Luego de haber experimentado cerca de año y medio en la Institución Educativa Municipal Mercedario Sede el Tejar jornada de la tarde con los estudiantes de grado quinto pude comprobar que existe en ellos un total desconocimiento de lo que es la identidad cultural del ser pastuso; siendo este el hecho por el cual me motive para trabajar en este campo de nuestra cultura ; sabiendo además que este por hoy es uno de los aspectos que todos los pueblos tratan de trabajar para no dejarse absorber por los fenómenos foráneos que nos llegan a través de todos los medios.

Al entrar en esta Institución me encontré con la amabilidad y sencillez que caracteriza todo el plantel educativo; la docente encargada de grado cuarto en ese entonces me recibió con agrado y siempre estuvo presta a colaborar en todo momento; cabe mencionar que los niños desde el comienzo se interesaron por las narraciones que encerraban la tradición oral; ya que al entrar en la institución se comenzó a aplicar talleres de leyendas como: el duende, la viuda, la formación de la cocha, el diablo de las lajas así como el video: “ *Pasto locación regional*” el cual les permitió a los niños identificarse no solo con los lugares pertenecientes a nuestra región y para muchos niños desconocidos solo conocidos por este medio si no también identificarse con su cultura. Pienso que cada cosa que se hacía iba fortaleciendo la identidad cultural de estos niños y hoy miro como una ventaja que se haya entrado a la Institución con la aplicación de talleres de este tipo cuando antes tal vez lo miraba como una desventaja; cuando aplique las encuestas a los estudiantes de grado quinto de la jornada de la mañana y de la tarde pude darme cuenta que los niños de quinto con los cuales me encontraba practicando poco a poco estaban valorando lo que había hecho poco a poco reafirmaban su identidad; lo cual me lleno de felicidad porque mire aquello que estaba realizando reflejado ;y pude darme cuenta que estos niños al conocer estas historias dejaron que en si no se pierda esta identidad que tenemos tan nuestra que nos caracteriza.

En el transcurso de este semestre se obtuvieron muy buenos resultados y se aplicó la propuesta de la siguiente forma:

- Talleres cada lunes con la colaboración de la docente directora de grupo.
- Algunas colaboraciones fuera de lo que abarcaba el proyecto con la docente. Y con los estudiantes.

En general la docente me cedió el espacio para la implementación de la propuesta que se titula:

“Contando leyendas reafirmo mi pasado”

Y se llevaron a cabo los siguientes talleres; a continuación una breve descripción de lo que sucedió en cada uno de ellos.

Taller 1: Este taller se llevó a cabo con los niños un lunes, la verdad el taller consistió en que por mi parte yo contaría la historia a los niños; después de que narre la historia les di a cada uno de los estudiantes una hoja de color y el propósito de esta actividad consistía en que cada uno de ellos le dieran un final a la leyenda narrada: *“El Gallo Chirchipativerde”*; considero que esta actividad dio resultado puesto que los niños utilizaron su imaginación, se rescató una narración de la tradición oral que se consideraba perdida o era desconocida y se reafirmó en cierta forma la identidad del pastuso; la cual en este caso es cumplir con sus deberes y no andar a cada rato emparrandado. Por lo cual les enseñé a los niños el valor de la responsabilidad.

Fotografía N°1. Taller de la leyenda: “El Gallo Chirchi Pati Verde” Estudiantes del grado 5 Institucion E.M.M Sede Tejar Jornada Tarde



Fuente: Esta Investigación.

Taller 2: “El pacto con el diablo” leyenda rescatada de la tradición oral por el docente: Luis Felipe Benavides. Esta actividad fue interesante; se llevo a cabo un lunes y en esta los niños probaron su percepción auditiva y además reafirmaron la identidad cultural del ser pastuso quien se caracteriza por ser un hombre trabajador y honrado. Los niños al dar su opinión coincidieron en que la mejor manera de llegar a obtener las cosas es trabajando honestamente como lo hacía anteriormente la gente de Pasto.

Fotografía N°2. Taller de la leyenda: “El Pacto con el Diablo”



Fuente: Imagen extraída de la página web:
<http://www.flickr.com/photos/52462947@N03/4870828203/>

Taller 3: Este taller lo acabe de aplicar hace poco, debido a que la Institución no cuenta con los recursos adecuados para la proyección de videos; además los estudiantes habían perdido muchas clases los lunes por tal motivo la docente me dijo que realizara esta actividad un día miércoles. Se comenzó con la proyección del video titulado: *“Documental espantos”*. El cual mostraba al estudiante 3 narraciones sobre seres sobrenaturales que se le habían aparecido a gente del municipio de San Pablo; después los estudiantes se organizaron en grupos de 4 personas (es importante fomentar el trabajo en grupo tanto como individual) y debían escoger la narración que más les haya llamado la atención respondiendo a la pregunta: del porque ellos creían que les había sucedido ciertas cosas a estas personas y que debían hacer para remediarlas; que harían ellos en ese caso y cuál era la lección de cada una de las tres narraciones.

Fotografía N°3. Taller “Documental, espantos parte, 3”



Fuente: pagina web:

http://www.youtube.com/results?search_query=documental+de+espantos&aq=f

Taller 4: “Narración de un adulto mayor”; Este taller a mi consideración me pareció muy interesante y bonito; me encontré con la sorpresa de que para este taller el grupo “asovida” ubicado en la sede de la iglesia de Santiago había montado una obra de teatro sobre la leyenda del padre descabezado para presentársela a los

niños; la verdad este taller fue muy productivo porque los niños evidenciaron una leyenda en vivo y en directo y al mismo tiempo aprendieron de ella reafirmaron sus valores, costumbres y como el padre descabezado se lleva a aquellas personas borrachinas e irresponsables que no es una característica de la identidad del pastuso.

Fotografía N°4. Taller Narración de un adulto mayor”

Grupo ASOVIDA red del adulto mayor



Fuente: Esta Investigación.

Taller 5: Montar o mostrar una danza que en si encierre una leyenda podría ser *la danza del fuego* (*El autor de esta danza pensó en los muertos y en los diablos*) o otra que se escoja en su momento. (Este taller esta aun en decisión si se aplica o no, debido a la falta de tiempo).

Taller 6: “Obra de teatro: “Celebración de la muerte en Córdoba” Esta actividad ya cuenta con un tema como ficha principal, con un guion y con la ayuda de la compañera Paola y se comenzara a montar esta obra de teatro a partir del próximo viernes 10 de junio, se filmara el resultado final y si es posible se mostrará esta en algún acto cultural de la Institución. Pretende rescatar el culto a la muerte

a si mismo el valor que tiene cada persona como ser humano y como parte de nuestra sociedad.

Fotografía N°5. Taller “Montaje de la obra teatral: Celebración de la muerte en Córdoba” con los estudiantes de la I.E.M.M Sede Tejar (J.T)



Fuente: Esta Investigación.

15. CONCLUSIONES

Se podría afirmar que la propuesta se aplicó en su totalidad y que de esta se pueden sacar valiosos aportes para los estudiantes que la llevaron a cabo y posiblemente sea tomada como una guía para aquellos que miren la temática de las leyendas en el área de castellano. El material utilizado ha sido dejado en la Institución para que sirva como recurso cuando se dicte el tema de leyendas en el área de castellano; de esta propuesta podemos decir que:

*Se logró dejar una semilla que conservara en cierta forma la identidad cultural en lo que respecta al ser pastuso en los estudiantes, ya que al concluir cada taller los estudiantes se motivaban e indagaban como era el tiempo ya vivido, las costumbres y la moral que utilizaba la gente de nuestra región, dejando esto como un gran legado para esta sociedad tan llena de antivalores y falta de identidad propia.

*En los talleres presentados siempre se involucraba la oralidad, la interacción y la participación de los estudiantes en lo posible se escuchaba la valiosa opinión de la mayoría.

*Poco a poco los estudiantes mostraban un mejor desempeño en cuanto a la expresión oral y la escritura ya que los talleres lo exigían.

*Al realizar un sondeo general y una comparación frente a los estudiantes de quinto de la jornada de la mañana y de la tarde se encontró que los estudiantes de la Tarde tenían más conocimientos acerca de su cultura y las leyendas propias de la región.

*En el taller que se realizó con los adultos mayores los niños comprendieron la importancia y la trascendencia que tienen estas personas como transmisores y aportadores de conocimiento.

* Se espera que estos talleres sirvan como una guía en la Institución y que los docentes se motiven para utilizar con los niños otras estrategias diferentes a las tradicionales en la adquisición del conocimiento sobre la región, las tradiciones y la cultura.

16. RECOMENDACIONES

*En lo que alcance a observar durante el año y medio que estuve en la Institución note como los docentes no se interesan por nuestra cultura; por lo cual creo que deberían enfocarse aun más en este aspecto trabajando por ejemplo más a fondo la literatura de nuestra región.

* Creo que los estudiantes se sienten motivados hacia la narración oral sería importante e interesante que los coordinadores de las instituciones invirtieran más presupuesto en realizar talleres que involucren a personas como los adultos mayores que son un importante recurso humano como transmisores de saber.

*Recomiendo que se adecuen espacios como: el aula de proyecciones para que los niños puedan experimentar otras formas de aprendizaje.

*Recomiendo seguir con este proyecto porque podrían tomarlo como una guía para infundir en los niños la oralidad, las tradiciones, los valores y el aprecio por nuestra región.

BIBLIOGRAFÍA

- AA. ASTORQUIZA, Bolaños Héctor. Diccionario Pastuso. Pasto: Imprenta departamental. 2002.
- BB. BARBERO, Jesús Martín; el-alt. Cultura y Región. Medellín – Colombia: 2000.
- BB. BRAVO, Estupiñán Ricardo. “Caminando por el Sur (Historias y Leyendas de Nariño).Pasto: Empresa Editora de Nariño EDINAR Gobernación de Nariño-Planta Baja.
- CC. CASTRO, Elsy Bonilla. y SEHK Rodríguez Penélope. Más allá del dilema de los métodos. Santafé de Bogotá D.C: Grupo Editorial Norma.1997.
- CC. CASTRO, M’arti Isabel; Diccionario Enciclopédico de Educación. Barcelona-España. 2005.
- CC. CANCLINI, García Néstor; Culturas Híbridas (*Estrategias para entrar y salir de la modernidad*).México: Editorial Grijalbo, México.1990-1992.
- C.C. Constitución Política de Colombia. Bogotá: Lito Imperio, 2004. (Art.67).
- EE. ENRIQUEZ, Herrera Enrique; Mitos Leyendas y Tradiciones de Nariño. San Juan de Pasto: Empresa Editora de Nariño EDINAR.2000.
- EE. _____, Herrera Enrique; Mitos Leyendas y Tradiciones de Nariño Segunda parte. San Juan de Pasto: Empresa Editora de Nariño EDINAR. 2007.
- EE. ERASO, Zúñiga Eduardo; Nariño Cultura e Ideología. Pasto: Impresión graficolor, abril 2002.
- GG. Gil, Rodolfo; Los cuentos de hadas: Historia mágica del hombre. Barcelona: Aula Abierta Salvat, Salvat Editores, S.A.1985.
- MM. MONTENEGRO, Armando. Una historia en Contravía: Pasto y Colombia”. Pasto-Colombia: Editorial El malpensante S.A. Impresión Panamericana formas e Impresos S.A, Pasto – Colombia. 2002.
- OO. ONG, Walter J; Oralidad y escritura Tecnologías de la palabra.Londres: Fondo de cultura económica.1982.
- PP. GRANDA, Paz Oswaldo; Leyendas de Nariño. Pasto- Colombia: Ediciones Sindamanoy.2001.

VV. VASQUEZ, Rodríguez, Fernando; Educar con Maestría. Bogotá. Agosto 2007.

ZZ. ZUÑIGA Gustavo, PANTOJA Harol Leandro, Recopilación: Diccionario filosófico. Bogotá- Colombia: Editorial Nika S.A. 2006.

TRABAJOS DE GRADO:

BB. Burbano, Obando Maricela Ruth. Recordando la voz del Relato Ancestral. Universidad De Nariño, Facultad de Educación. San Juan de Pasto. 2007.

II. Insuasty, Janeth y B Insuasty Olga Lucia “Jugando conozcamos las leyendas de nuestro Municipio” .Universidad Antonio Nariño, Especialización en Pedagogía De La Literatura Infantil y La Creatividad. San Juan de Pasto.2000.

REVISTAS, DOCUMENTOS Y ARTICULOS DE INVESTIGACION:

BB. BENAVIDES, Felipe Luis. Revista. Pasto: <<El Reto>> DIARIO DEL SUR “LEYENDA Y MORAL”.1987.

DD. Dirección General de Investigación y Desarrollo Pedagógico, Grupo de Investigación Pedagógica. Lineamientos Curriculares, Lengua Castellana y Literatura, Áreas obligatorias y fundamentales. Santafé de Bogotá, D.C. Julio de 1998.

EE. EL LADO SUROESTE. Entrevista con el maestro Osvaldo Granda. Pasto. 6 de diciembre de 2003.

MM MONTENEGRO, Agreda Josefina Esperanza; Guía de Investigación Cualitativa Interpretativa, Institución Universitaria CESMAG. San Juan de Pasto-Nariño. 2004.

RR. ROJAS, Horacio Hugo; “Genio tradición y sabiduría”. Pasto: en revista tiempos nuevos de la Institución Universitaria CESMAG, Edición No 15. Agosto 2009.

VV. ING.VODNIZA, QUIJANO José Armando; “Pastos y quillacingas evidencias de las comunidades indígenas de los andes de Nariño”. Pasto: revista investigaciones de la Institución Universitaria CESMAG Edición N 12. Junio 2006.

PAGINAS ELECTRÓNICAS:

CC.<http://www.7calderosmagicos.com.ar/Druida/TradicionOral/tradoral.htm>.
[Fecha de consulta 21 de julio de 2010].

LL.http://leyendas.idoneos.com/index.php/Acerca_de_las_leyendas#Qu%C3%A9_es_la_leyenda%3F.

MM. <http://www.mitecnologico.com/Main/IdentidadCultural>. [Fecha de consulta 1 de julio de 2010].

MM.<http://www.monografias.com/trabajos14/sistemaseducativos/sistemaseducativos.shtml>. [Fecha de consulta 21 de julio de 2010].

MM.<http://www.medicalhomeinfo.org/training/materials/Translation/Component%20Uno/aap-uno-Apndicel.doc>. [fecha de consulta 22 de julio de 2010].

PP.<http://www.proyectosfindecarrera.com/definicion/cultura.htm>. [Fecha de consulta 19 de agosto de 2010].

PP. <http://www.psicopedagogia.com/definicion/pedagogia>. [fecha de consulta 19 de agosto de 2010].

RR. <http://revista-digital.verdadera-seducion.com/definicion-sociedad/>. [Fecha de consulta 19 de agosto de 2010].

WW.http://www.wikilearning.com/monografia/identidad_y_autoestima_que_es_la_identidad/2483-5. [Fecha de consulta 10 de septiembre de 2010].

ANEXOS

ANEXO A

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

Guía de Observaciones (Primera observación)

Objetivo: Mediante estas observaciones se obtuvo una guía para ver como la docente orientaba su clase y las problemáticas que se presentaban.

Docente a Cargo: Alicia Cordero.

Observante: Ana Revelo.

Grado: Cuarto **Hora:** 1:00pm-2:00pm **fecha:** Viernes 28 de mayo del 2010

Clase: Español **Temática:** Comprensión lectora: "*Glauco el pescador*".

La profesora comienza realizando la lectura de Glauco el pescador y los niños prestan atención a la lectura; al finalizar la lectura la docente indaga a los estudiantes sobre lo entendido de la lectura.

Los niños motivados por la lectura levantaban la mano para participar diciendo: "recuerdo que habían delfines, que la reina Anfitrita nombro a Glauco el Dios del mar". Luego la docente les dice a los niños que saquen su cuaderno de español para realizar unas preguntas acerca de la anterior lectura, a continuación las preguntas:

1. ¿Quién es el personaje principal de la historia?
2. ¿Qué sucedió al comer la yerba de la pradera?
3. ¿Quién era Circe?
4. ¿Por qué Circe transformo a Escila en una especie de monstruo?
5. ¿Qué enseñanza le deja la historia anterior?
6. Invente un final diferente al cuento
7. Ilustre gráficamente el cuento.

Los niños desarrollan la actividad en clase puesto que así lo prefiere la docente.

ANEXO B

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

Guía de Entrevista (Docentes)

Objetivo: Mediante entrevista se busco saber que tanto conocían los docentes acerca de la región y sus leyendas y él como estas eran incluidas dentro de sus clases.

1. ¿Cuál es su nivel de desempeño?
2. ¿Cuál ha sido su experiencia laboral?
3. ¿Cuál es la metodología aplicada en clases?
4. ¿Qué didácticas-recursos utiliza para dictar sus clases?
5. ¿Qué significado tiene para usted la palabra ‘ cultivar’?
6. ¿Qué es para usted la “identidad cultural pastusa”?
7. ¿Cree usted que la tradición oral en Pasto se ha ido perdiendo; a que cree se deba este fenómeno y cree que este sería un medio para cultivar la identidad cultural pastusa en los niños?
8. ¿Qué aspectos cree usted que diferencian a los pastusos del resto de Colombia?
9. ¿Qué se le viene a la mente cuando se dice “relato fantástico”?
10. ¿Qué es para usted un mito y una leyenda? ¿En qué cree que se diferencian el mito y la leyenda?
11. ¿Cree usted que los mitos y las leyendas de Pasto servirían de algo en sus estudiantes y de qué forma?
12. ¿De qué forma usted cree que se cultivaría la identidad cultural pastusa en sus estudiantes?
13. ¿Qué es para usted ser pastuso?

ANEXO C

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

Encuesta para estudiantes (J.M y J.T)

Objetivo: Mediante esta encuesta se pudo obtener información del como los estudiantes se sienten motivados sobre el tema de las leyendas de Pasto y a su vez basada en esta se realizaron actividades que dieron resultados.

1. ¿Has escuchado que es la tradición oral o que crees que sea la tradición oral?
2. ¿Qué es para ti una leyenda?
3. ¿Qué leyendas te han narrado?
4. ¿Qué es para ti ser pastuso?
5. ¿Qué música conoces de Pasto?
6. ¿Qué tanto conoces de Pasto?
7. ¿Qué sucesos especiales conoces de Pasto?

ANEXO D

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

Guía de Actividades Pedagógicas (Aplicadas cuando los estudiantes de quinto se encontraban en grado cuarto)

Fecha: lunes 19 de abril del 2010

Integrante: Ana Revelo

Temática: Taller de imagen visual *“video Nariño Locación cinematográfica”*

Recursos: Aula e proyecciones, video vine, video.

Tiempo: 1 hora.

Indicador de logro u objetivo: Se pretende que el niño mediante este video conseguido gracias a la colaboración de la unidad de televisión e la Universidad de Nariño; se reconozca como nariñense y a su vez obtenga información de los municipios y los lugares más significativos de nuestra ciudad así como aquello que nos identifica culturalmente; posteriormente se realizara una socialización en la que el niño comentara lo que le gusto de nuestra región y aquello que desconocía.

Actividad: Video locación cinematográfica de Nariño.

Descripción: Se muestra a los niños este video, en el cual se plasman los lugares más importantes de Pasto, lugares llenos de mitos y leyendas de igual forma se recrea la cultura pastusa; luego de la observación de este video se procede a socializar el mismo aquí el niño identificara los lugares y las tradiciones nariñenses y aquellos lugares que los niños desconocían tomaran importancia para ellos.

Hecho final: Los niños mediante este video aprenderán más acerca de nuestra cultura ya que la imagen visual los atrapa y los envuelve facilitándoles adquirir el conocimiento y reconocimiento acerca de nuestra región para posteriores actividades que involucran mitos y leyendas acerca de los lugares aquí vistos.

